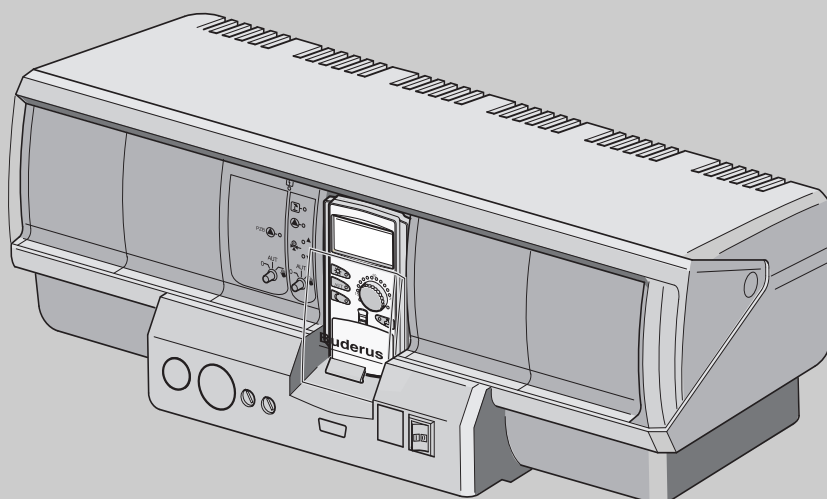




Logamatic 4323

Для оператора

Уважно прочитати перед
експлуатацією

1	Вступ	4
2	Що Вам необхідно знати про Вашу опалювальну установку	5
3	Поради для ощадливого опалення	10
4	Техніка безпеки	11
4.1	До цієї інструкції	11
4.2	Використання за призначенням	11
4.3	Норми та положення	11
4.4	Пояснення використовуваних символів	11
4.5	Дотримуйтесь даних вказівок	11
4.6	Очищення регулюючого прилада	12
4.7	Утилізація	12
5	Елементи керування та прилад керування MEC2	13
5.1	Елементи керування регулюючого приладу	13
5.2	Прилад керування MEC2	14
5.3	Увімкнення регулюючого приладу	16
5.4	Вимкнути регулюючий пристрій	16
6	Основні функції	17
6.1	Просте обслуговування	17
6.2	Тривалі показники	18
6.3	Вибрати режим роботи	19
6.4	Настроїти температуру приміщення	22
6.5	Підігрів гарячої води	24
7	Додаткові функції	27
7.1	Кнопки для додаткових функцій	27
7.2	Обслуговування додаткових функцій	28
7.3	Показати значення приладу	28
7.4	Змінити постійні показання	29
7.5	Настроїти час та дату	30
7.6	Вибрати контур опалення	32
7.7	Настроїти температуру приміщення для іншого контуру опалення	33
7.8	Контури опалення з елементом керування MEC2	35
7.9	Вибрати та змінити програму опалення	36
7.10	Вибрати стандартну програму	38
7.11	Огляд стандартних програм	39
7.12	Змінити стандартну програму через зміну часу перемикавання	40
7.13	Настроїти перемикавання літо/зима	42
7.14	Настроїти режим роботи для нагріву води	44
7.15	Настроїти режим роботи для циркуляційного насосу	45
7.16	Настроїти функцію "Відпустка"	46

7.17	Перервати та знов запустити функцію "Відпустка"	48
7.18	Налаштувати Функцію вечірки	49
7.19	Налаштувати Функцію паузи.	49
7.20	Вирівняти температуру приміщення	50
7.21	Автоматичне повідомлення про обслуговування	51
8	Додаткові можливості програмування	52
8.1	Змінити стандартну програму через додавання/скасування часу перемикачів	52
8.2	Налаштувати нову програму опалення.	61
8.3	Налаштувати нову програму нагріву води.	64
8.4	Створити нову програму циркуляційного насоса	65
9	Модулі та їх функції.	66
9.1	Центральний модуль ZM433 (основне оснащення)	67
9.2	Функціональний модуль FM441 (додаткове обладнання).	69
9.3	Функціональний модуль FM442 (додаткове обладнання).	71
10	Усунення неполадок та помилок	72
10.1	Просте усунення неполадок	73
10.2	Усунення неполадок	74
11	Експлуатація в аварійному режимі	75
11.1	Аварійний режим.	75
11.2	Режим опалення через ручний перемикач	76
12	Протокол настройки	78
13	Зміст.	79

1 Вступ

Разом з покупкою регулюючого приладу Logamatic Ви вибрали продукцію, завдяки якій Ви легко зможете контролювати опалення Вашого будинку. Він пропонує Вам оптимальний комфорт з мінімальною витратою електроенергії.

Регулюючий прилад дозволяє Вам експлуатувати опалювальну установку таким чином, щоб поєднати разом економічні та екологічні аспекти. При цьому Ваш власний комфорт звичайно ж стає попереду.

Через керуючий елемент MEC2 регулюючий прилад настроєний на заводі, для того щоб Ви могли одразу почати експлуатувати його. Звичайно, Ви або фахівець з опалювальної фірми можете змінювати настройки та налаштовувати їх за власними потребами.

Керуючий елемент MEC2 – це центральний керуючий елемент.

Деякі функції, які Вам можуть знадобитися, знаходяться під відкідною кришкою. За допомогою кнопок поза цією кришкою Ви можете робити різні настройки.

**Концепція керування звучить як:
"Натискати та повертати"**

"Регулювання розмовляє на Вашій мові".

Ваша опалювальна установка пропонує Вам безліч додаткових потрібних функцій. Ось, наприклад, деякі:

- автоматичне перемикання літо/зима
- функція паузи/вечірки
- функції відпустки
- нагрів питної води через просте натискання кнопки

2 Що Вам необхідно знати про Вашу опалювальну установку

Чому Ви мусите ближче познайомитись із Вашою опалювальною системою?

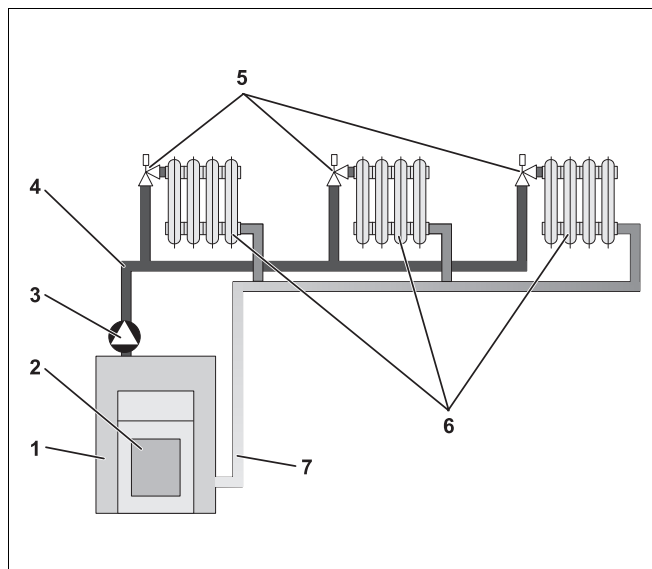
Опалювальні системи нового покоління пропонують Вам великий вибір функцій, за допомогою яких Ви можете заощаджувати енергію, не відмовляючи собі у комфорті. Перший крок – ближче познайомитися з опалювальною технікою – найважчий, але через короткий час Ви побачите, які переваги Ви отримujete від Вашої опалювальної установки, як добре Ви вмієте налаштовувати її за Вашими потребами. Чим більше Ви знаєте про можливості Вашого опалювального приладу, тим краще Ви можете налаштовувати його для себе.

Як функціонує Ваша опалювальна установка?

Опалювальна установка складається з опалювального котла з пальником, регулятора опалення, трубопроводу та радіаторів. Бойлер для води або проточний нагрівач підігріває воду для душа, ванної або для миття рук. В залежності від виду конструкції опалювальний прилад може експлуатуватися тільки як опалювальний прилад, або в комбінації з бойлером. Важливо, щоб ці компоненти були погоджені один з одним. Пальник запалює паливо (наприклад, газ або рідке паливо) та нагріває воду, що знаходиться в опалювальному котлі. За допомогою насоса ця вода через трубопровід будинку транспортується до споживачів (радіаторів, опалення підлоги та інш.).

На мал. 1 зображено контур опалення з насосом. Пальник [2] нагріває воду в опалювальному котлі [1]. Ця вода для опалення закачується за допомогою насоса [3] трубопроводу подачі [4] в радіатори [6]. Вода для опалення протікає через радіатори та віддає їм частину свого тепла. Через трубопровід зворотнього ходу [7] вода для опалення повертається знов в опалювальний котел; процес опалення починається спочатку.

За допомогою термостатичних клапанів радіаторів [5] температура приміщення може налаштовуватися за Вашими власними потребами. Всі радіатори забезпечуються однаковою температурою подачі. Віддано приміщенню тепло залежить від поверхні радіаторів та від протікання води для опалення. Таким чином можливо впливати на тепло, що віддається, за допомогою термостатичних вентилів радіаторів.



Мал. 1 Схема опалення за допомогою насоса

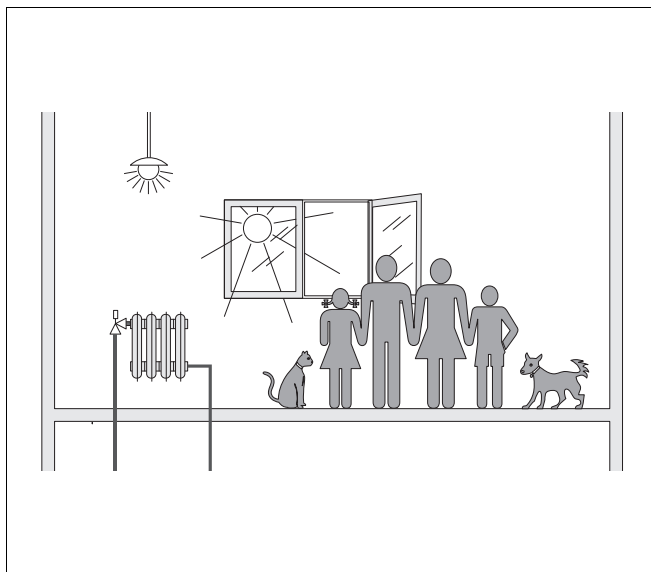
- 1 Опалювальний котел
- 2 Пальник
- 3 Насос
- 4 Лінія подачі
- 5 Термостатичні клапани радіаторів опалення
- 6 Радіатор
- 7 Трубопровід зворотньої лінії

Від чого залежить потреба тепла в приміщенні?

Потреба тепла приміщення залежить більшою частиною від наступних впливів:

- зовнішньої температури
- бажаної температури приміщення
- типу/теплоізоляції будинку
- вітрових умов
- сонячного випромінювання
- внутрішніх джерел тепла (вогонь каміну, люди, лампи та інш.)
- відкриті або закриті вікна

Необхідно враховувати ці впливи, для того щоб отримати приємну температуру в приміщенні.



Мал. 2 Впливи на клімат в приміщенні

Для чого Вам потрібне регулювання опаленням?

Регулятор опалення піклується про Ваше комфортне тепло та одночасно про економічне використання пального та електричної енергії. Він вмикає теплонагрівач (опалювальний котел та пальник) та насос, якщо потрібні тепле приміщення або гаряча вода. При цьому він вмикає компоненти Вашої опалювальної установки в потрібний час.

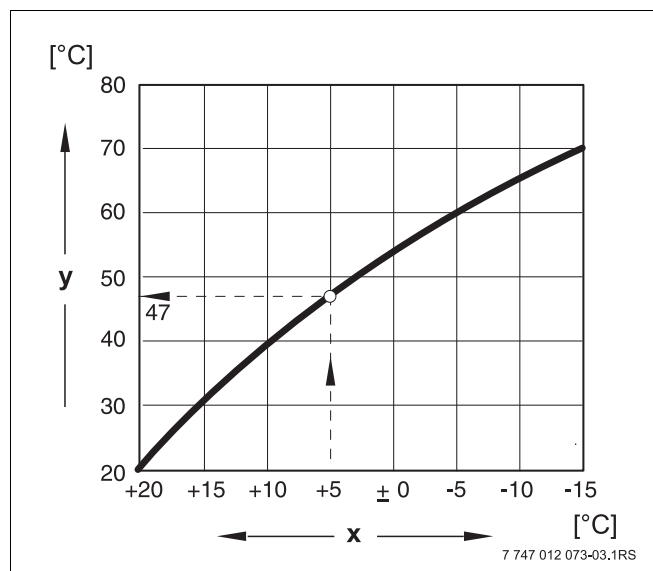
Крім того регулятор опалення фіксує різні джерела впливу, які впливають на температуру приміщення та врівноважує їх.

Що обчислює регулятор опалення?

Сучасні регулятори опалення розраховують температуру, потрібну в котлі опалення (так звану температуру подачі) в залежності від зовнішньої температури. Відношення між зовнішньою температурою та температурою подачі відображаються як характеристика опалення. Чим нижче зовнішня температура, тим вище повинна бути температура подачі.

Регулювання опаленням може відбуватися у трьох типах керування:

- регулювання за зовнішньою температурою
- регулювання температури приміщення
- регулювання зовнішньої температури з урахуванням температури приміщення



Мал. 3 Характеристика контуру опалення (приклад)

x Зовнішня температура

y Температура лінії подачі

Регулювання за зовнішньою температурою

При регулюванні, залежному від зовнішньої температури, вирішальним для значення температури подачі є лише виміряна на датчику зовнішньої температури зовнішня температура. Не враховуються коливання температури приміщення через випромінювання сонця, осіб, вогонь каміну або подібні джерела тепла.

Якщо Ви використовуєте цей вид регулювання, Вам необхідно настроїти термостатичні вентиля радіаторів таким чином, щоб в різних приміщеннях було досягнуто бажаної температури.

Регулювання температури приміщення

Іншою можливістю регулювання опалення є регулювання за температурою приміщення. Регулятор опалення розраховує температуру подачі згідно встановленої та виміряної температури приміщення.

Для того щоб використовувати регулювання за температурою приміщення, Вам необхідно визначити одну кімнату, яка буде відповідальна за температуру в цілому будинку. Всі впливи на температуру в цьому "контрольному приміщенні", в якому також встановлений прилад керування, переносяться й на інші кімнати. Не кожне житло має таку кімнату, що відповідає цим вимогам. В цьому випадку чисте регулювання за температурою приміщення має обмеження.

Якщо Ви, наприклад, відкриєте вікно в цій кімнаті, регулятор температури "подумає", що вікна відкриті і в усіх інших кімнатах будинку та почне сильніше опалювати.

Або навпаки: він вимірює температуру в приміщенні, яке спрямоване на південь, з різними джерелами тепла (сонце, або джерелами тепла, як, наприклад, відкритий камін). Тоді регулятор "думає" що у всіх кімнатах жарко так саме як в контрольному приміщенні і що потужність опалення надто висока та зменшує її, тоді в кімнатах, наприклад на північній стороні стає холодно.

При цьому виді регулювання термостатичні вентиля в контрольному приміщенні повинні бути постійно повністю викрученими.

Регулювання за зовнішньою температурою з урахуванням температури приміщення

Регулювання за зовнішньою температурою з урахуванням температури приміщення поєднує переваги обох видів регулювання, вказані вище. Бажана температура подачі, яка в основному залежить від зовнішньої температури, може змінюватися через температуру опалення лише в обмежених рамках. При цьому температура приміщення за допомогою приладу керування краще підтримується, однак інші приміщення не залишаються без уваги.

При цьому виді регулювання термостатичні вентиля в контрольному приміщенні повинні бути постійно повністю викрученими.

Чому термостатичні вентиля повинні бути повністю викрученими?

Якщо Ви, наприклад, бажаєте зменшити температуру в контрольному приміщенні та через це термостатичний вентиль знов закрутите, зменшиться потік води для опалення через радіатор та через це приміщення отримає менше тепла. Через це знижується температура приміщення. Регулятор опалення намагається запобігти зниженню температури через збільшення температури подачі. Але збільшення температури подачі не призведе до збільшення температури в приміщенні, тому що термостатичний вентиль обмежує температуру приміщення.

Дуже висока температура подачі веде до небажаних втрат тепла в опалювальному котлі та в трубопроводі. Одночасно збільшується температура в усіх інших приміщеннях без термостатичного вентиля через високу температуру опалювального котла.

Для чого мені потрібен вимикач із часовим механізмом?

Сучасні опалювальні установки оснащені таймером, щоб заощаджувати електроенергію. За допомогою таймеру Ви можете настроїти, щоб опалювальна установка автоматично перемикалася між двома різними температурними режимами в залежності від часу. При цьому у Вас є можливість, вночі, або в ті часи, коли Вам достатньо більш низької температури, настроїти зменшене значення температури та вдень експлуатувати опалювальну установку з нормальною бажаною температурою.

Ви маєте чотири можливості понизити температуру приміщення через регулювання. Ваш фахівець з опалення вибере один з них згідно Ваших пореб та налагодить для Вас:

- Загальне вимкнення (температура приміщення не регулюється)
- Зменшена температура приміщення (регулюється зменшена кімнатна температура)
- Зміна між загальним вимкненням та зменшеним опаленням в залежності від температури приміщення
- Зміна між загальним вимкненням та зменшеним опаленням в залежності від зовнішньої температури

При **загальному вимкненні** опалювальної установки насоси та інші компоненти не регулюються. Опалення розпочинається тільки у випадку загрози замерзання.

Опалення зі зменшеною температурою приміщення (нічний режим) відрізняється від нормального режиму опалення (денного режиму) лише через знижену температуру лінії подачі.

При **зміні між загальним вимкненням та зменшеним опаленням** в залежності від **температури приміщення** при перетинанні встановленого значення температури приміщення активується загальне вимкнення. Ця функція можлива лише тоді, коли вимірюється температура приміщення.

При **зміні між загальним вимкненням та зменшеним опаленням** в залежності від **зовнішньої температури** при перетинанні встановленого значення зовнішньої температури активується загальне вимкнення.

Що таке опалювальні контури?

Система опалення описує кругообіг, коли вода для опалення проходить від котла опалення через радіатор та повертається назад (→ Мал. 1, стор. 6). Простий контур опалення складається із котла, лінії подачі, радіатора та зворотної лінії подачі. Циркуляцію води для опалення здійснює насос, який вбудований в лінію подачі.

До одного опалювального котла можуть бути підключені багато систем опалення, як, наприклад, система опалення для забезпечення радіаторів та додаткова система опалення для теплої підлоги. При цьому радіатор експлуатується з більш високими температурами, ніж підігрів підлоги.

Різні температури подачі в різних контурах опалення можливі через вбудовування триходового змішувального клапану між нагрівачем та контуром опалення для нагріву підлоги.

За допомогою додаткового датчика температури при подачі до забезпечувального контуру опалення подана гаряча вода змішується через трьохсторонній змішувальний вентиль із необхідною кількістю холодної зворотної води, щоб отримати бажану нижчу температуру. Важливим є те, що для опалювальних контурів із трьохстороннім змішувальним вентилем потрібен додатковий насос. За допомогою насоса можна експлуатувати другий опалювальний контур незалежно від першого опалювального контуру.

3 Поради для ощадливого опалення

Тут зібрані поради для економного, але в той же час комфортного опалення:

- Опалюйте приміщення лише тоді, коли Вам потрібно тепло. Використовуйте в регулюючому приладі попередньо встановлені програми опалення (стандартні програми) або Ваші власні створені програми опалення.
- Правильно провітрюйте кімнату в холодну пору року: тричі або чотири рази щоденно широко відкривайте вікна приблизно на 5 хвилин. Постійне невелике провітрювання не має сенсу для обміну повітря в приміщенні та витрачає без потреби енергію.
- Під час провітрювання вимикайте термостатичні вентиля.
- Вікна та двері – це ті місця, через які втрачається багато тепла. Тому перевіряйте щільність вікон та дверей. На ніч закривайте жалюзі.
- Не розташовуйте великі речі, такі як, наприклад, софа або письмовий стіл, поряд з опалювальним приладом (відстань мінімум 50 см). Нагріте повітря не зможе циркулювати та обігрівати кімнату.
- В кімнаті в якій Ви проводите час протягом дня, Ви можете встановити температуру приміщення, наприклад, 21 °C, тоді як вночі можливо достатньо 17 °C. Для цього використовуйте нормальний режим опалення (денний режим) та зменшений режим (нічний режим), (→ розділ 6).
- Не перегрівайте приміщення, перегріте приміщення не корисне для здоров'я та коштує грошей та енергії. Якщо зменшити температуру приміщення вдень, наприклад, з 21 °C до 20 °C, Ви заощаджуєте приблизно шість процентів витрат на опалення.
- Також розумно використовуйте енергію в перехідні пори року, використовуйте перемикання літо/зима (→ розділ 7).
- Приємний клімат в приміщенні залежить не тільки від температури, але й від вологості повітря в приміщенні. Чим сухіше повітря, тим холодніше здається в приміщенні. Ви можете оптимізувати вологість приміщення за допомогою кімнатних рослин.
- Ви можете також заощаджувати енергію при нагріві гарячої води: користуйтеся циркуляційним насосом лише через таймер. Дослідження показали, що, як правило, достатньо, щоб циркуляційний насос вмикався кожні півгодини на три хвилини.
- Щорічно проводіть технічне обслуговування Вашого приладу за допомогою фахівця з опалення.

4 Техніка безпеки

4.1 До цієї інструкції

Наявний посібник з експлуатації містить важливу інформацію щодо безпечної й доцільної експлуатації регулюючого приладу Logamatic 4323.

4.2 Використання за призначенням

Регулюючий прилад Logamatic 4323 служить для того, щоб регулювати та контролювати Вашу опалювальну установку з різними типами котлів в багатоквартирних будинках, житлових будинках та в будівлях з середнім та великим діапазоном потужності.

4.3 Норми та положення



По конструкції та робочих характеристиках цей виріб відповідає європейським директивам, а також додатковим національним вимогам. Відповідність підтверджується маркуванням CE.

Документи відповідності стандартам Ви можете знайти за адресою www.buderus.de/konfo або отримати в офіційному представництві Buderus.

4.4 Пояснення використовуваних символів

Розрізняються два ступені небезпеки, позначені попереджувачими словами:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ

Позначає можливу небезпеку, що виходить від приладу, яка при відсутності достатньої обачності може привести до важких тілесних ушкоджень або навіть до смерті.



ОБЕРЕЖНО!

НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ ТА УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

Указує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може привести до середніх або легких тілесних ушкоджень або матеріального збитку.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Поради користувачеві для оптимального використання та налаштування приладу, а також інша важлива інформація.

4.5 Дотримуйтесь даних вказівок

- Утримуйте регулюючі прилади у робочому стані та використовуйте лише за призначенням.
- Отримайте на Вашій спеціалізованій фірмі докладну інформацію про обслуговування приладу.
- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Ви можете встановлювати та змінювати лише ті експлуатаційні значення, які вказані у цьому посібнику. Введення інших значень змінює керуючі програми опалювального приладу та може призвести до неправильної роботи приладу.
- Роботи з обслуговування, ремонту та діагностування неполадок мають проводити лише вповноважені фахівці.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ

через враження електричним струмом!

- Ніколи не відкривайте регулюючий прилад.
- У випадку небезпеки вимкніть регулюючий прилад (наприклад, аварійний вимикач) або для безпеки будівлі відключіть опалювальний прилад від мережі електроживлення.
- Для усунення пошкоджень негайно зверніться до спеціалізованої фірми з опалення.



ОБЕРЕЖНО!

НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ ТА УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

через неправильне обслуговування!

Неправильне обслуговування може призвести до травмування та/або пошкодження приладу.

- Завжди слідкуйте за тим, щоб діти не втручалися в роботу приладу та не гралися з ним.
- Слідкуйте за тим, щоб доступ до приладу мали лише особи, які обізнані у правильному обслуговуванні приладу.

4.6 Очищення регулюючого прилада

- Очищуйте регулюючий прилад лише вологою ганчіркою.

4.7 Утилізація

- Утилізуйте упаковання регулюючого прилада не забруднюючи навколишнє середовище.
- Літєва батарея на модулі SM431 може замінюватися лише фахівцями Вашої фірми з опалення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕКА ЧЕРЕЗ ОПІКИ

При термічній дезинфекції вся система гарячої води нагрівається згідно заводської настройки до 70 °C (час включення: вівторок 01:00 годин).

- Заводську настройку часу включення при потребі (змінна робота) Ваша фірма з опалення може настроїти на інший час.
- Якщо контур гарячої води в Вашій опалювальній установці не має змішувача, який регулюється термостатично, в цей час не можна користуватися незмішаною гарячою водою.
- Через те, що при температурі вище 60 °C виникає загроза опіків, запитайте у Вашої фірми з опалення, яке встановлене значення для гарячої води.



ОБЕРЕЖНО!

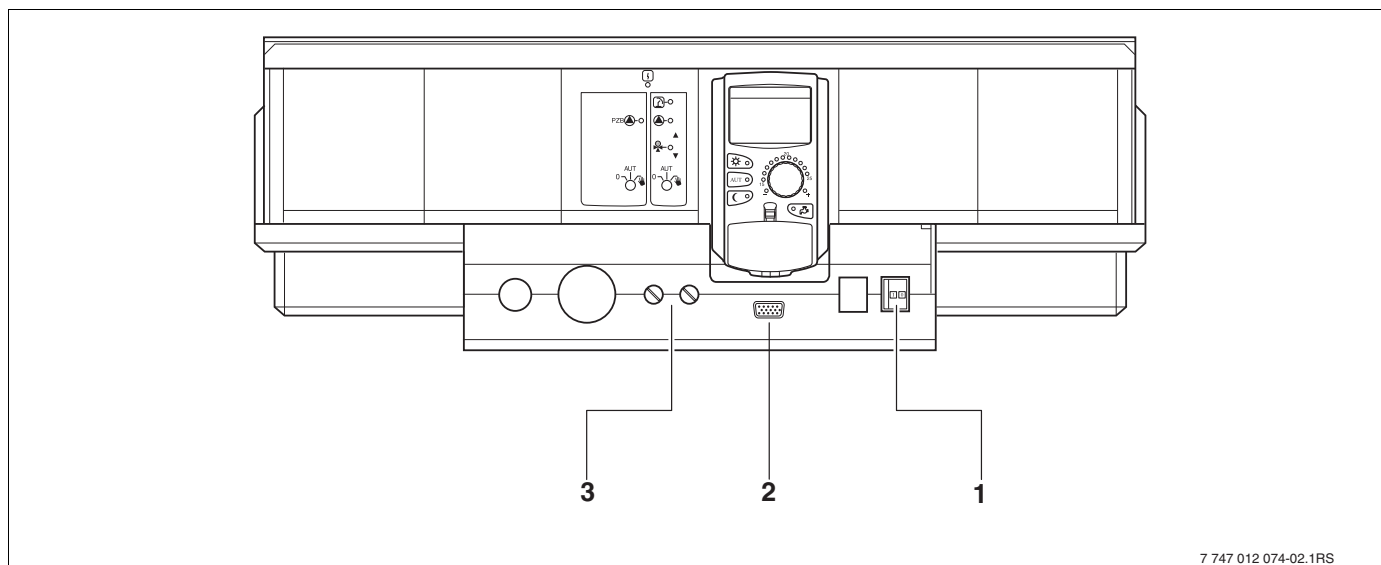
УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

внаслідок замерзання пристрою! Якщо прилад не експлуатується, при морозі він може замерзнути.

- Бережіть опалювальну установку від замерзання, спорожнивши при необхідності трубопроводи опалювальної та питної води в самій нижній точці.

5 Елементи керування та прилад керування MEC2

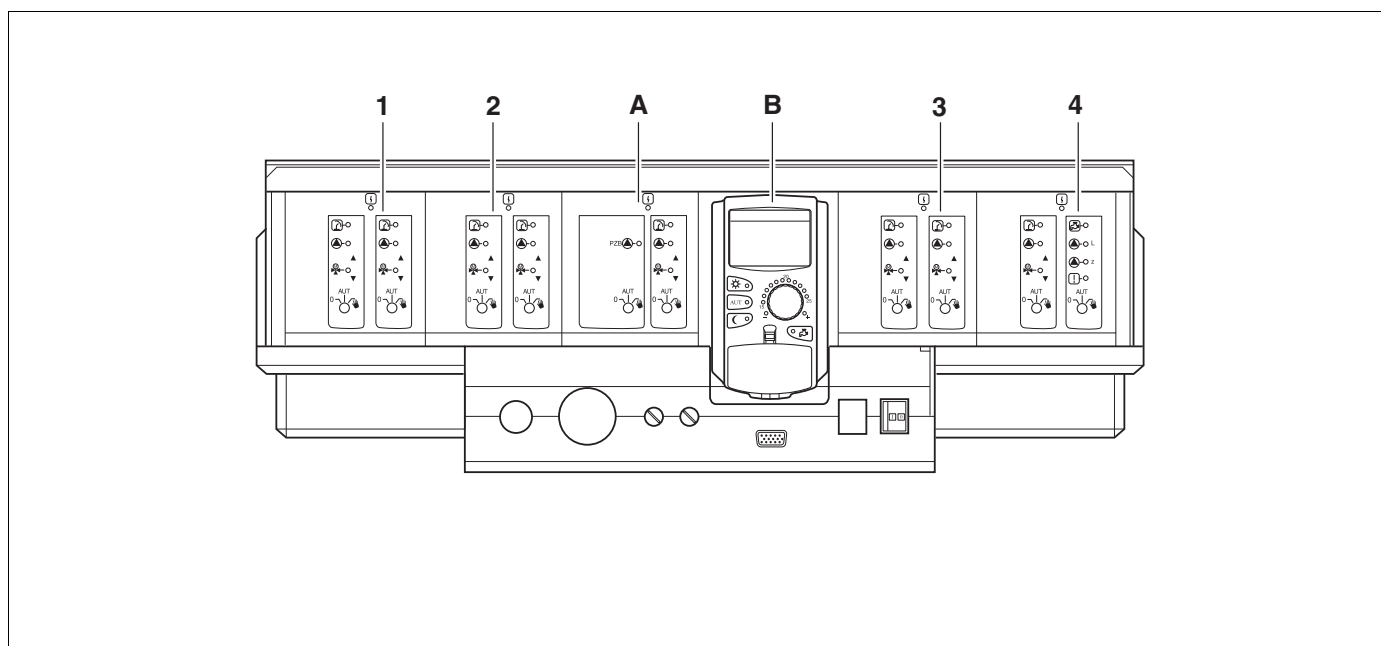
5.1 Елементи керування регулюючого приладу



7 747 012 074-02.1RS

Мал. 4 Елементи керування (основне оснащення)

- 1 Робочий вимикач
- 2 Підключення до зовнішнього сервісного приладу.
- 3 F1, F2 запобігачі



Мал. 5 Оснащення модулями (можливе обладнання)

- 1 Гніздо 1: наприклад FM442 – контур опалення 1, контур опалення 2
- 2 Гніздо 2: наприклад FM442 – контур опалення 3, контур опалення 4
- A Гніздо A: ZM433 – Пристрій подачі для зовнішнього нагрівача, контур опалення 0
- B Гніздо B: MEC2 (CM431) – елемент керування MEC2
- 3 Гніздо 3: наприклад FM442 – контур опалення 5, контур опалення 6
- 4 Гніздо 4: наприклад FM441 – контур опалення 7 Гаряча вода/Циркуляційний насос або контур опалення 7, контур опалення 8 (на модулі FM442 на гнізді 4)

5.2 Прилад керування MEC2

Прилад керування MEC2 це центральний елемент, за допомогою якого обслуговується Ваш регулюючий прилад Logamatic 4323.

дисплей

На дисплеї (→ Мал. 6, [4]) показуються функції та робочі значення, наприклад, виміряна температура приміщення.

Ручка установки параметрів

За допомогою регулюючої ручки (→ Мал. 6, [5]) Ви можете налаштовувати нові значення або пересуватися по меню.

Кнопки

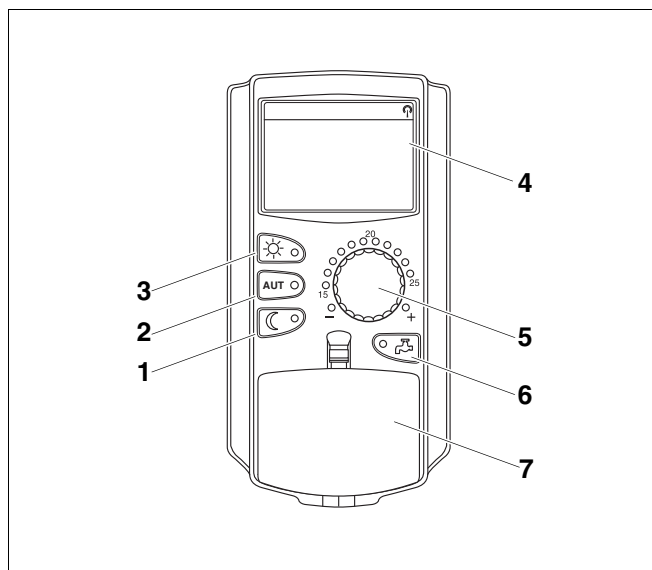
За допомогою кнопок Ви можете обслуговувати функції, на дисплеї з'являються відповідні повідомлення. Якщо натиснути кнопку та тримати її натиснутою, за допомогою ручки регулятора Ви можете змінити значення.

Після відпускання кнопки приймається нове значення та зберігається.

Деякими функціями, наприклад, денна температура приміщення, нічна температура приміщення, або при потребі температура гарячої води, або автоматичний режим опалення можна керувати прямим натисканням на відповідні кнопки (→ Мал. 6, від [1] до [3] та [6]).

Поза відкидною кришкою (→ Мал. 6, [7]) знаходяться кнопки для додаткових налаштувань, наприклад, щоб задати день тижня або щоб настроїти годинник.

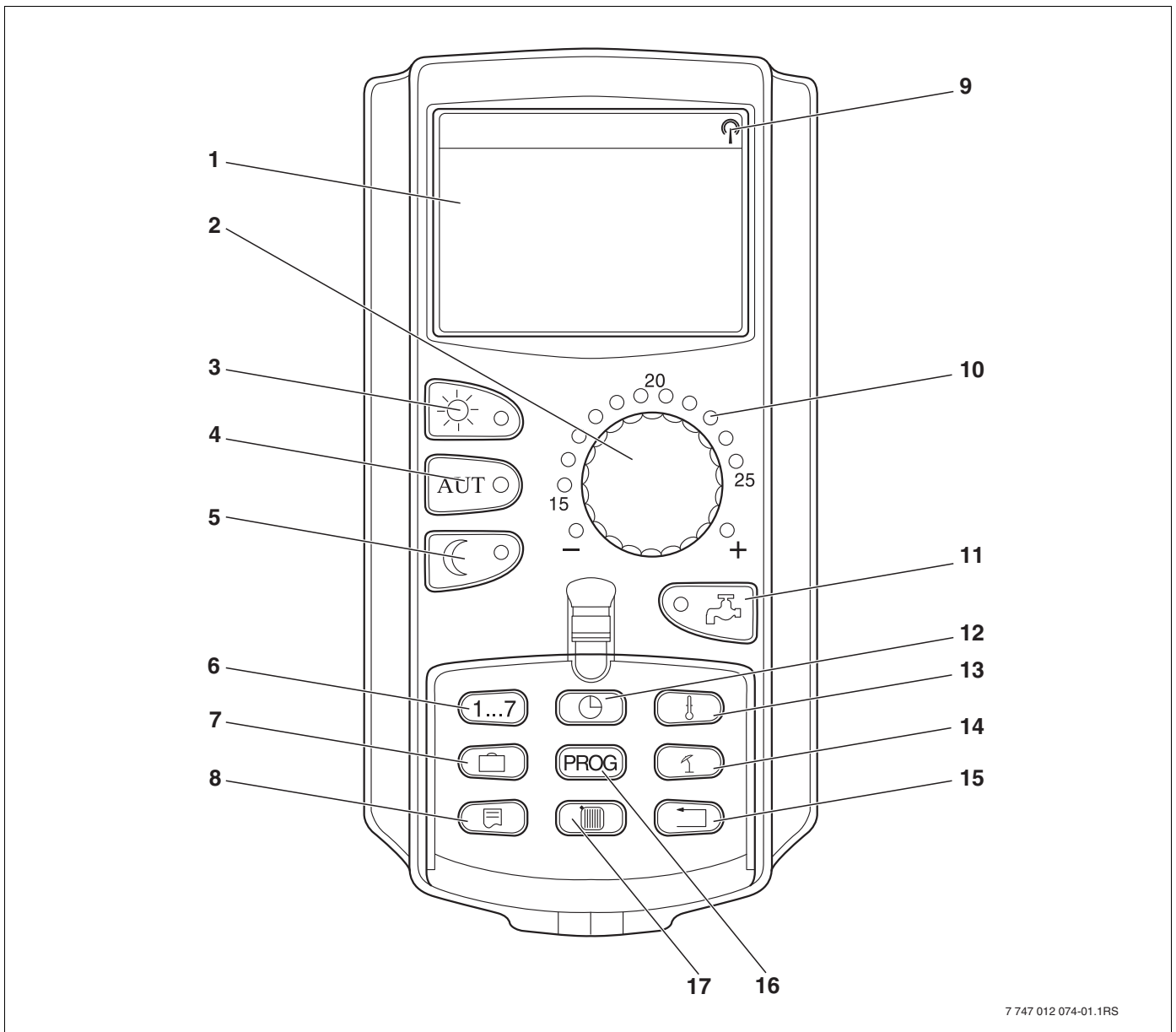
Якщо після певного часу не вводилися нові значення, прилад знов перемикається на стандартні повідомлення на дисплеї.



Мал. 6 Прилад керування MEC2

- 1 Постійно знижений режим опалення
- 2 Автоматичний режим опалення за таймером
- 3 Постійний (денний) режим опалення
- 4 Дисплей
- 5 Ручка установки параметрів
- 6 Задати температуру гарячої води/дозаповнення
- 7 Кришка для клавіатури 2-го елементу керування

Центральний прилад керування MEC2



7 747 012 074-01.1RS

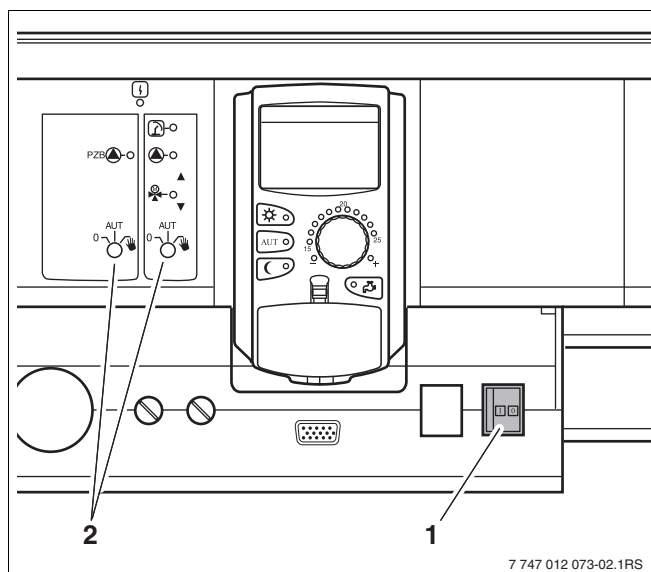
Мал. 7 Прилад керування MEC2

- | | |
|---|--|
| 1 Дисплей | 9 Сигнал функціонування (лише в Німеччині) |
| 2 Ручка установки параметрів | 10 Показання для настроєної температури приміщення |
| 3 Постійно Режим опалення | 11 Задати температуру гарячої води/дозаповнення |
| 4 Автоматичний режим опалення за таймером | 12 Настроїти час |
| 5 Постійно знижений режим опалення | 13 Змінити значення температури |
| 6 Задати дні тижня | 14 Перемикач літо/зима |
| 7 Задати дні відпустки | 15 Назад до стандартних показників |
| 8 Вибрати стандартні показники | 16 Вибрати програму таймера |
| | 17 Вибрати контур опалення/контур нагріву води |

5.3 Увімкнення регулюючого приладу

- Перевірте, чи стоїть регулятор режимів на регулюючому приладі (→ Мал. 8, [1]) та ручний перемикач на встановлених модулях (→ Мал. 8, [2]) на "I" та на "AUT" (АВТ).
- Увімкніть регулюючий прилад, встановлюючи регулятор режимів на "I" (→ Мал. 8, [1]).

Приблизно через 2 хвилини будуть розпізнані всі модулі, що знаходяться на регулюючому приладі, та з'явиться стандартне повідомлення.



Мал. 8 Робочий вимикач

- 1 Робочий вимикач
- 2 Ручний перемикач на модулі

5.4 Вимкнути регулюючий пристрій

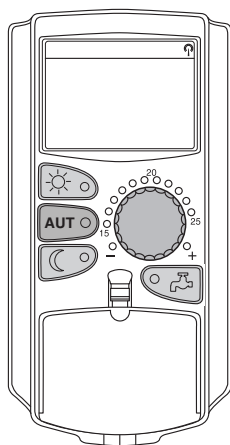
- Вимкніть регулюючий прилад, встановлюючи регулятор режимів на "0" (→ Мал. 8, [1]).
- У випадку небезпеки: знеструмте за допомогою аварійного вимикача перед опалювальним приміщенням або за допомогою відповідних запобіжників будинку відключіть прилад від мережі електроживлення.

6 Основні функції

У цьому розділі Ви знайдете інформацію про основні функції елементу керування MEC2 та його використання. Основними функціями є:

- Налаштувати робочі режими
- Налаштувати температуру приміщення
- Налаштувати температуру гарячої води
- Одноразово заповнити гарячою водою

6.1 Просте обслуговування



Основні функції Ви обслуговуєте через натискання кнопок на клавіатурі "Основні функції" або через повертання ручки регулятора.

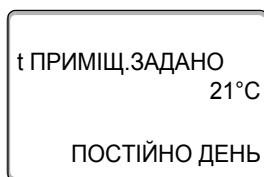


Приклад: налаштувати температуру приміщення для денного режиму

Натиснути кнопку "Денний режим", щоб вибрати нормальний режим опалення (денний режим). Світиться світлодіод кнопки "Денний режим", денний режим опалення активний.



Настройте за допомогою регулятора бажану температуру приміщення. (Передумова: відкидна кришка елементу керування при цьому повинна бути закритою).



На дисплеї буде відображатися встановлене значення.

**ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ**

Якщо Ваша опалювальна установка має декілька контурів опалення, Ви повинні спочатку вибрати відповідний контур (→ розділ 7.6). Тільки тоді Ви можете налаштовувати вид режиму та температуру приміщення.

**ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ**

Наступні повідомлення MEC2 описують лише можливі повідомлення:

- Модуль ZM433 (основне оснащення).
- Модулі FM441 та FM442, що використовуються найчастіше, (додаткове оснащення).

В залежності від того, як настроїла фірма з опалення Ваш прилад, може статися, що одне або інше повідомлення MEC2 у Вас не з'являються, хоча на вашому регулюючому приладі встановлені вищеназвані модулі.

Повідомлення MEC2 інших модулів докладно описані у відповідній документації до модуля.

6.2 Тривалі показники

Існують два різних види постійних повідомлень. В залежності від того, чи MEC2 змонтований на регулюючому приладі або на стіні, під час експлуатації на дисплеї виникають налаштовані на заводі постійні повідомлення.

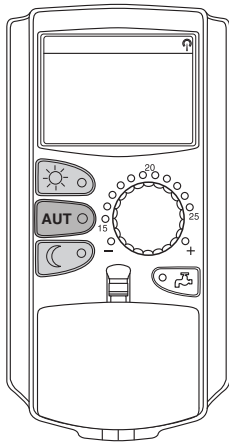
Заводська настройка постійних повідомлень, якщо MEC2 змонтований на регулюючому приладі.

ПОДАЧА ОП. УСТ.	45°C
ЗОВНІШНЯ t	21°C

Заводська настройка постійних повідомлень, якщо MEC2 змонтований на настінному кронштейні.

ПРИМІЩ. ВИМІРЯНО	19,5°C
ЗОВНІШНЯ t	0°C

6.3 Вибрати режим роботи



Ви можете експлуатувати елемент керування MEC2 в двох видах режимів:

- у автоматичному режимі
- у ручному режимі

Автоматичний режим

Зазвичай опалення вночі менше, ніж вдень. За допомогою елементу керування MEC2 Вам не потрібно більше ввечері та зранку змінювати положення вентилів термостату на радіаторі. За Вас це виконує автоматичне перемикання елементу керування MEC2. Він перемикається між денним режимом (нормальний режим опалення) та нічним режимом (режим зменшеного опалення).

Час, коли Ваш опалювальний прилад перемикається з денного режиму на нічний та навпаки, попередньо встановлено на заводі у стандартній програмі (→ розділ 7.10). Однак Ви або Ваша фірма з опалення можете змінити ці настройки (→ розділ 7.12).

Ручний режим

Якщо, наприклад, потрібно одноразово опалювати приміщення ввечері довше або вранці пізніше, Ви можете обрати ручне перемикання для денного та нічного режимів (→ розділ 6.3.2). Ручний режим також може використовуватися, щоб в літньому режимі увімкнути опалення у прохолодні дні.

6.3.1 Вибрати автоматичний режим

В автоматичному режимі Ваша опалювальна установка працює з попередньо встановленою програмою таймера, тобто у визначений час розпочинається опалення та нагрів гарячої води (→ "Для чого мені потрібен вимикач із часовим механізмом?", стор. 9).

Приклад: активізувати автоматичний режим

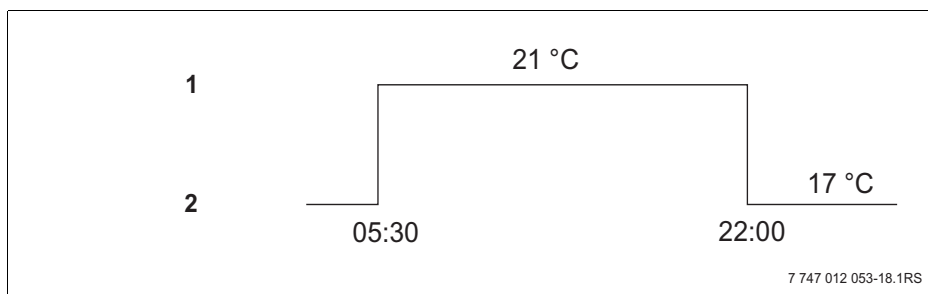
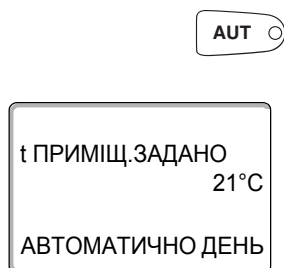
Натиснути кнопку "AUT" (ABT).

Горить LED кнопки "AUT" (ABT), автоматичний режим активний.

Додатково горить або світлодіод "Денний режим", або світлодіод "Нічний режим". Це залежить від встановленого часу для денного та нічного режимів.

Автоматичний денний та нічний режим

У встановлений час вмикається опалення або зменшується температура приміщення.



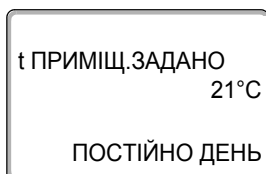
Мал. 9 Зміна денного та нічного режимів у встановлений час (приклад)

- 1 Денний режим
- 2 Нічний режим

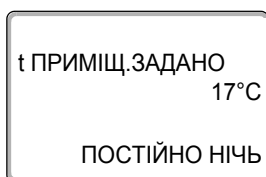
6.3.2 Вибрати режим настроювання вручну

Натисніть кнопки "Денний режим" або "нічний режим", щоб перейти у ручний режим експлуатації.

Натиснути кнопку "Денний режим".



Світлодіод кнопки "Денний режим" світиться. Відтепер Ваш опалювальний прилад постійно знаходиться у денному режимі (нормальний режим опалення).



Натиснути кнопку "Нічний режим".

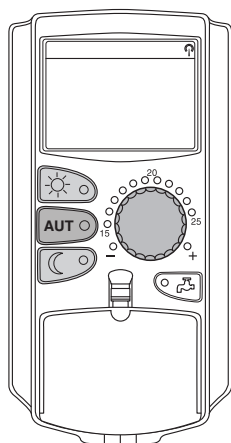
Світлодіод кнопки "Нічний режим" світиться. Тепер Ваш опалювальний прилад завжди знаходиться у нічному режимі (зменшений режим опалення) зі зниженою температурою приміщення.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Якщо Ви вибрали ручний режим експлуатації, також вимикаються й інші автоматичні режими, наприклад перемикання зима/літо (→ розділ 7.13).

6.4 Налаштувати температуру приміщення



Ви можете налаштувати за допомогою регулятора бажану температуру приміщення, коли закрита відкидна кришка. Якщо кришка відкрита, додатково натисніть кнопки "Денний режим" або "Нічний режим".

За допомогою ручки регулятора Ви можете налаштовувати температуру в приміщенні в діапазоні температур між 11 °C (день), або 2 °C (ніч) та 30 °C. Налаштована температура показується на ручці регулятора через світлодіод. При температурах нижче 15 °C або вище 25 °C горить світлодіод "-" або "+".

Заводська настройка температури приміщення для денного режиму складає 21 °C.

Заводська настройка температури приміщення для нічного режиму складає 17 °C.

Налаштування діє на всі контури опалення, які підпорядковані елементу керування MEC2 (→ розділ 7.7).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Налаштована температура приміщення діє для активного на цей час режиму опалення, тобто денного або нічного режиму. Ви можете розпізнати певний активний режим опалення по зеленому світлодіоду.

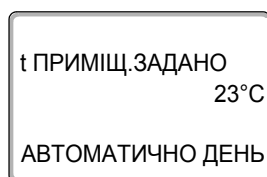
6.4.1 Для актуального режиму роботи

Ви знаходитесь у автоматичному режимі "День" та бажаєте змінити температуру приміщення.

(Передумова: відкидна кришка елемента керування при цьому повинна бути закритою.)



Налаштувати за допомогою регулятора бажану денну температуру приміщення (тут: "23°C").



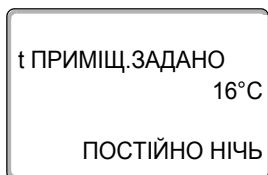
Денна температура приміщення тепер налаштована на 23 °C. Після цього знову з'являються становлені тривалі показники.

6.4.2 Для режиму роботи, який у даний час не активний

Ви можете настроїти температуру приміщення також для режиму, який у даний час не активний.

Ви знаходитесь, наприклад, у автоматичному режимі "День" та бажаєте змінити настроєну нічну температуру.

Тримати кнопку "Нічний режим" натиснутою та за допомогою регулятора настроїти бажану нічну температуру приміщення (тут: "16°C").



Відпустити кнопку "Нічний режим".

Нічна температура приміщення тепер настроєна на 16 °C. Після цього знову з'являються встановлені тривалі показники.



Натиснути кнопку "AUT" (ABT).

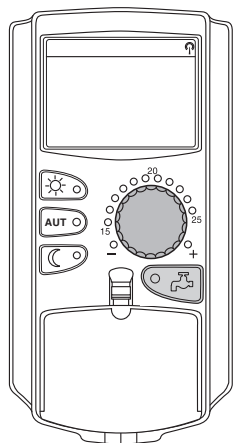
Горить LED кнопки "AUT" (ABT), автоматичний режим знову активний.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Якщо Ви знаходитесь у автоматичному режимі "Ніч" та бажаєте змінити настроєну денну температуру, Вам потрібно діяти, як описано вище, або утримувати натиснутою кнопку "Денний режим".

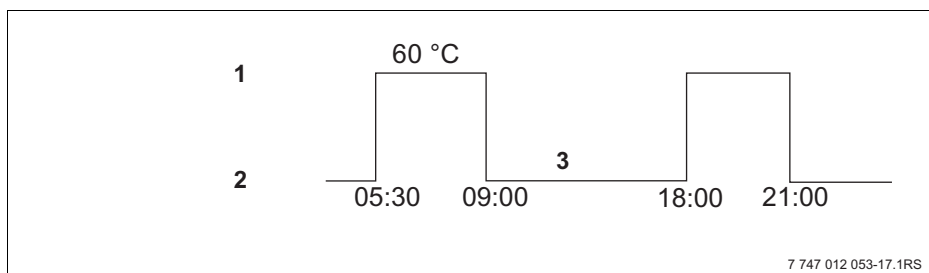
6.5 Підігрів гарячої води



Елемент керування також пропонує Вам можливість свідомо та економно нагрівати гарячу воду. Для цього передбачений нагрів води за допомогою таймера. Ви можете обирати між потрібним значенням для гарячої води та "ВИМКН.", щоб зупинити нагрів гарячої води.

Щоб заощаджувати енергію, крім запрограмованого часу вимикається нагрів гарячої води, тобто у нічному режимі гаряча вода не нагрівається.

На заводі температура гарячої води для автоматичного режиму настроєна на 60 °C.



Мал. 10 Приклад: нагрів води

- 1 Денний режим
- 2 Нічний режим
- 3 ВИМКН.

Ми радимо одноразово наповнювати бойлер гарячої води вранці перед початком опалення та дозаповнювати при потребі, наприклад, ввечері (→ Мал. 10).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Якщо горить зелений світлодіод кнопки "Гаряча вода", температура гарячої води впала нижче встановленого значення.

6.5.1 Налаштувати температуру гарячої води

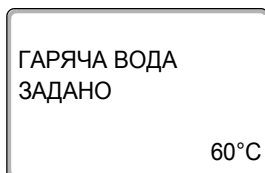
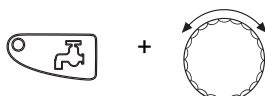


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕКА ЧЕРЕЗ ОПІКИ

У бойлері попередньо встановлена температура гарячої води 60 °С. Якщо фахівець з опалювальної фірми встановив значення температури гарячої води вище, або активував функцію "Термічна дезинфекція" та контур нагріву гарячої води не має термостатично регульованого змішувача, існує загроза опіків гарячою водою. Будь ласка, пам'ятайте, що арматура також може нагріватися.

- У цьому випадку включайте лише змішану гарячу воду.



Ви можете змінювати температуру гарячої води:

Утримувати кнопку "Гаряча вода" натиснутою та за допомогою регулятора налаштувати бажану температуру гарячої води.

Відпустити кнопку "Гаряча вода". Нова встановлена температура запам'ятовується приблизно за 2 секунди. Після цього знову з'являються тривалі показники.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Під час термічної дезинфекції гаряча вода нагрівається один або декілька разів на тиждень до температури мінімум 60 °С, щоб знищити хвороботворних мікроорганізмів (наприклад, бактерії), які могли розмножитися.

6.5.2 Одноразовий підігрів гарячої води

Якщо горить світлодіод кнопки "Гаряча вода", у бойлері знаходиться обмежена кількість гарячої води. Якщо Вам одноразово потрібна велика кількість води, зробіть наступним чином:

Натиснути кнопку "Гаряча вода".

Блимає світлодіод кнопки "Гаряча вода", розпочався підігрів води.

Залежно від розміру водонагрівача та потужності котла гаряча вода готується приблизно від 10 до 30 хвилин. При проточному опаленні або комбінованому водяному опаленні гаряча вода готова майже одразу.



ГАРЯЧА ВОДА
ВИМІРЯНО 55°C
ДОЗАПОВНЕННЯ

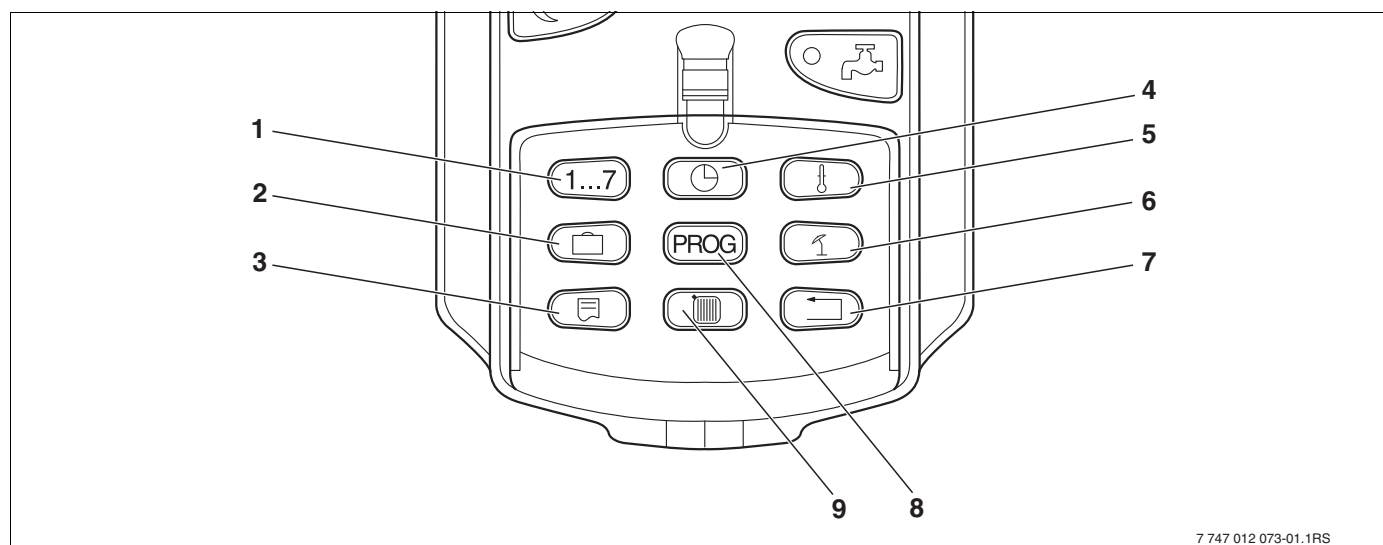
7 Додаткові функції

У цьому розділі пояснюються додаткові функції. Додаткові функції Вам потрібні, щоб змінити попередньо встановлені настройки Вашої опалювальної установки. Ви можете користуватися наступними функціями:

- показати актуальні значення опалювального приладу
- Настроїти час
- Встановити дату
- настроїти контури опалення
- Вибрати програму опалення
- Настроїти температуру приміщення для додаткового контуру опалення

Кнопки для додаткових функцій знаходяться поза відкидною кришкою елементу керування MEC2.

7.1 Кнопки для додаткових функцій



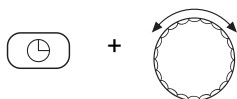
Мал. 11 Кнопки для додаткових функцій

- 1 Задати дні тижня
- 2 Задати дні відпустки
- 3 Вибрати стандартні показники
- 4 Встановити час
- 5 Змінити значення температури
- 6 Перемикання літо/зима
- 7 Назад до стандартних показників
- 8 Вибрати програму таймера
- 9 Вибрати контур опалення/контур нагріву води

7.2 Обслуговування додаткових функцій

Через додаткові функції Ви маєте доступ до наступного рівня обслуговування. Тут Ви дієте за принципом "Натискати та повертати". Процес обслуговування завжди подібний.

- Відкрити кришку.



Тримати бажану кнопку натиснутою, наприклад, кнопку "Час", та одночасно повернути регулятор.

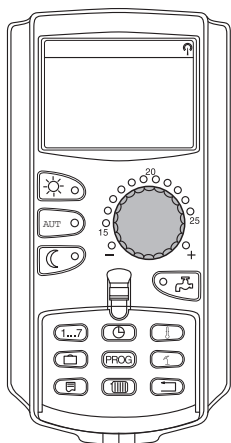
Через повертання ручки регулятора Ви змінюєте значення, які показані на дисплеї та блимають.

Відпустити кнопку. Змінені значення зберігаються.



Кнопка "Назад" = залишити меню.

7.3 Показати значення приладу



Ви можете викликати повідомлення про різні робочі показники контуру опалення, обраний контур опалення та прилад та контролювати їх.

Показуються лише значення настроєного контуру опалення, наприклад контур опалення 0 (→ розділ 7.6).

- Відкрити кришку.



Поверніть ручку регулятора праворуч, не потрібно натискати додаткові кнопки.

КОНТУР ОПАЛ. 0

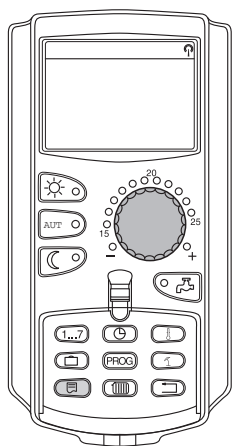
t ПРИМІЩ.ЗАДАНО
20°C

В залежності від модулів можливо викликати різні наступні експлуатаційні показники:

- Пальник та часи роботи
- Виміряна температура приміщення контуру опалення
- Встановлена температура приміщення контуру опалення
- Стан роботи контуру опалення
- Виміряна температура подачі контуру опалення
- Виміряна температура гарячої води*
- Настроєна температура гарячої води*
- Режим нагріву води*
- Робочий стан циркуляційного насоса та робочий стан насоса нагрівача*

* Тільки якщо вбудований модуль гарячої води.

7.4 Змінити постійні показання

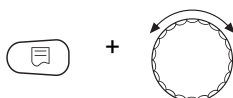


Ви маєте можливість самі визначати постійні показання елементу керування.

На вибір пропонуються наступні постійні повідомлення:

- Процеси приладу (якщо MEC2 в настінному кріпленні)
- Зовнішня температура
- Гаряча вода*
- Актуальний час
- Дата

* Тільки якщо вбудований модуль гарячої води.



Тримати кнопку "Повідомлення" натиснутою та за допомогою регулятора настроїти бажані постійні повідомлення (тут: "ДАТА").

ПОДАЧА ОП. УСТ.
45°C
ДАТА
20.08.2001

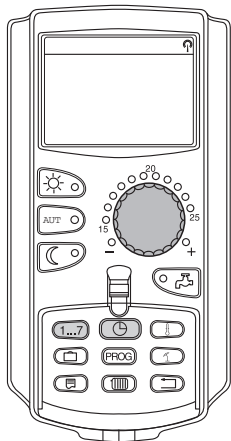
Відпустити кнопку "Показання". Обране постійне повідомлення збережено.

7.5 Налаштувати час та дату



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Дата та час налаштовані на заводі. Ця функція забезпечується через батарею, не залежно від мережі.



MEC2 через приймач радіосигналу годинника, який постійно контролює таймер при нормальних умовах прийняття сигналу, корегує його.

Для MEC2 прийом радіосигналу залежить від місця та положення.

Прийом радіосигналу на дисплеї зображено символом .

У звичайних випадках прийом відбувається в радіусі від 1500 км навколо Франкфурта-на-Майні.

При перешкодах прийому сигналу слід враховувати:

- В приміщеннях зі сталебетону, в підвалах, багатоповерхових будинках сигнал прийому слабше.
- Відстань від джерел перешкод, як, наприклад, комп'ютерних моніторів, має складати мінімум 1,5 м.
- Вночі сигнал прийому в більшості випадків кращий ніж вдень.

Якщо у Вас нема прийому радіосигналу, Ви можете налаштувати дату та час вручну на MEC2.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

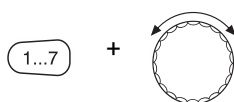
Сильно екрановане приміщення підвалу може негативно впливати на радіосигнал. Якщо у Вас нема прийому або прийом радіосигналу з перешкодами, заводська настройка літній/зимовий час підтримується автоматично за календарем.



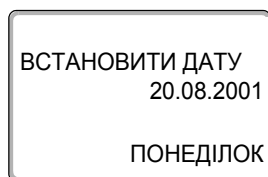
ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

За межами Німеччини ми радимо не активувати прийом радіосигналу таймера, щоб запобігти прийому неправильних сигналів (неправильна настройка часу).

Настроїти дату



Тримати кнопку "День тижня" натиснутою та повернути регулятор до бажаної дати (тут: "20").



Якщо ручка регулятора настроєна на дату (тут: "20"), автоматично змінюється належний до нього день тижня (тут: "ПОНЕДІЛОК").

Відпустити кнопку "День тижня", щоб зберегти настройку тиждня.

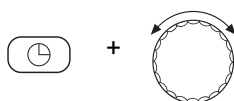


Знов натисніть на кнопку "День тижня", щоб задати місяць.

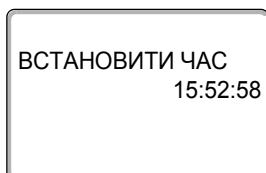
Знов натисніть на кнопку "День тижня", щоб задати рік.

Місце, що блимає, можливо змінити за допомогою ручки регулятора.

Настроїти час



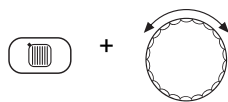
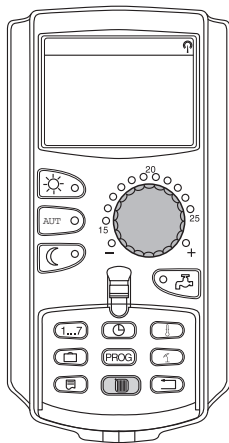
Тримати кнопку "Час" натиснутою та повернути регулятор на бажаний час.



Час встановлюється з кроком хвилин.

Відпустити кнопку "Час", щоб зберегти настройку.

7.6 Вибрати контур опалення



ВИБІР КОНТ.ОПАЛ.
КОНТУР ОПАЛ. 2

Ваша опалювальна установка може бути оснащена декількома контурами опалення. Якщо Ви бажаєте змінити настройку, наприклад, програму опалення, спочатку виберіть контур опалення, настройки якого Ви бажаєте змінити.

В залежності від обладнання опалювальної установки можливо обирати наступні контури опалення:

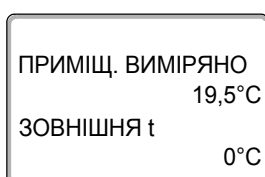
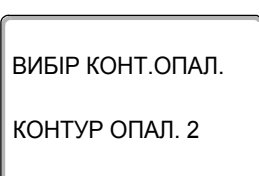
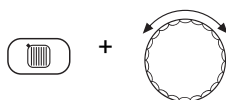
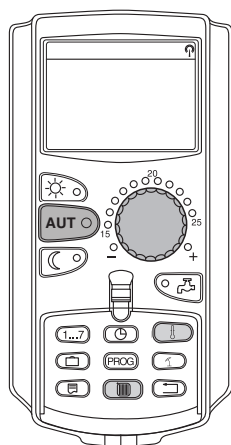
- Контур опалення-МЕС2 (всі контури опалення, які підпорядковані МЕС2, → розділ 7.8)
- Контур опалення 0 – 8
- Гаряча вода
- Циркуляція
- Відкрити кришку.

Тримати кнопку "Контур опалення" натиснутою та за допомогою регулятора настроїти бажаний контур опалення (тут: "КОНТУР ОПАЛ. 2").

Відпустити кнопку "Контур опалення". Вибрано зображений контур опалення.

Як тільки вибраний контур опалення, дисплей знов повертається на постійне повідомлення.

7.7 Налаштувати температуру приміщення для іншого контуру опалення.



Ваша опалювальна установка може бути оснащена декількома контурами опалення. Якщо Ви бажаєте змінити температуру приміщення для іншого, а не останнього вибраного контуру опалення, спочатку виберіть контур опалення.

В залежності від обладнання опалювальної установки можливо обирати наступні контури опалення:

- Контур опалення-МЕС2 (всі контури опалення, які підпорядковані МЕС2, → розділ 7.8)
- Контур опалення 0 – 8

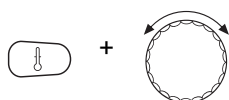
Якщо МЕС2 підпорядковано декілька контурів опалення, температуру для цих контурів можливо налаштувати лише разом. Інакше виникне повідомлення помилки "НАСТРОЙКА НЕ МОЖЛИВА. МЕС КОНТУРИ ОПАЛ. ВИБРАТИ". У цьому випадку виберіть МЕС КОНТУРИ ОПАЛ."

- Відкрити кришку.

Тримати кнопку "Контур опалення" натиснутою та за допомогою регулятора налаштувати бажаний контур опалення (тут: "КОНТУР ОПАЛ. 2").

Відпустити кнопку "Контур опалення". Вибрано зображений контур опалення.

Як тільки вибраний контур опалення, дисплей знов повертається на постійне повідомлення.



Тримати кнопку "Температура" натиснутою. Спочатку з'явиться контур опалення, для якого Ви наставляєте температуру. Приблизно через 2 секунди дисплей покаже актуальну наставлену температуру та режим роботи.

Наставити за допомогою регулятора бажану температуру приміщення (тут: "21°C") для контуру опалення.

Відпустити кнопку, щоб зберегти наставку.

Денна температура приміщення тепер наставлена на 21 °C. Після цього знову з'являються встановлені тривалі показники.

t ПРИМІЩ.ЗАДАНО
21°C
АВТОМАТИЧНО ДЕНЬ



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Якщо Ви бажаєте наставити температуру неактуального режиму роботи, спочатку виберіть відповідний режим роботи (наприклад, натиснувши кнопку "Нічний режим"). Після того як Ви змініте температуру, поверніть початковий режим роботи.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Для контурів опалення з власним дистанційним керуванням (наприклад, BfU) температуру приміщення Ви можете наставити лише через це дистанційне керування (→ інструкція до відповідного дистанційного керування).

7.8 Контури опалення з елементом керування МЕС2

При інсталяції Ваша фірма з опалення встановила, який контур опалення повинен регулюватись елементом керування МЕС2. Ці контури опалення були названі "МЕС КОНТУРИ ОПАЛ."

МЕС-контур опалення

Наступні настройки за допомогою МЕС2 одночасно відбуваються на всіх "МЕС-контурах опалення":

- Настроїти температуру приміщення
- Настроїти перемикання літо/зима
- Вибрати режим роботи
- Настроїти функцію "Відпустка"
- Настроїти функцію паузи/вечірки

НАСТРОЙКА
НЕ МОЖЛИВА
МЕС КОНТУРИ ОПАЛ.
ВИБРАТИ

Якщо Ви вибрали окремий контур опалення, який підпорядкований МЕС2, та бажаєте здійснити одну з вищеназваних настройок, з'явиться повідомлення "НАСТРОЙКА НЕ МОЖЛИВА. МЕС КОНТУРИ ОПАЛ. ВИБРАТИ".

Виберіть "МЕС КОНТУРИ ОПАЛ.", щоб запрограмувати ці настройки (→ розділ 7.6).

Окремі системи опалення

Наступні настройки можливо здійснити тільки для кожного окремого контуру опалення:

- Вибрати стандартну програму
- Змінити стандартну програму через зміну часу перемикання.
- Ввести або скасувати час перемикання
- Скасувати або поєднати фази опалення
- Створити нову програму опалення, нагріву води або роботи циркуляційного насосу

ТАЙМЕР
НЕ МОЖЛИВА
ОКРЕМ.КОНТ.КОТЛА
ВИБРАТИ

Якщо Ви вибрали "МЕС КОНТУРИ ОПАЛ." та бажаєте здійснити одну з вищеназваних настройок, з'явиться повідомлення "ТАЙМЕР НЕ МОЖЛИВА. ОКРЕМ.КОНТ.КОТЛА ВИБРАТИ".

Програмуйте ці настройки окремо для кожного контуру опалення (→ розділ 7.6).

7.9 Вибрати та змінити програму опалення

7.9.1 Що таке програма опалення?

Програма опалення піклується про автоматичну зміну режиму роботи (денний та нічний режими роботи) у певний час. Автоматична зміна здійснюється через таймер.

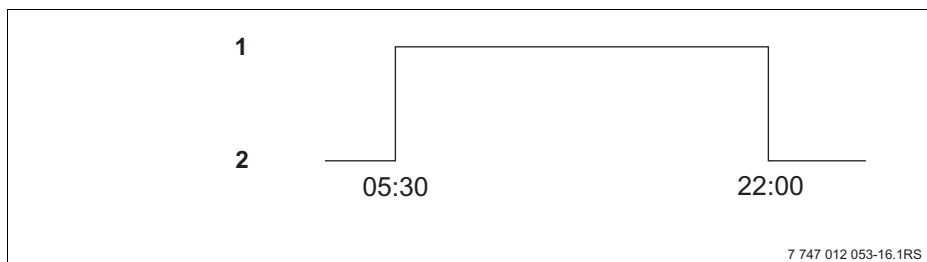
Перед тим як скористатися цією можливістю, подумайте:

- На який час потрібно вранці тепло? Залежить цей час від днів тижня?
- Чи існують дні, коли Вам не потрібно опалення протягом цілого дня?
- З якого часу Вам ввечері більше не потрібно опалення? Це також може залежати від днів тижня.

Кожного разу це триває по-різному довго, поки опалювальний прилад не нагріє Ваше приміщення. Це залежить від зовнішньої температури, утеплення будинку та зниження температури у приміщенні.

Функція "ОПТИМІЗАЦІЯ" елементу керування має завдання обчислювати різні часи нагріву. Запитайте фахівця з опалення, чи активував він цю функцію. Якщо так, задайте в програмі опалення також точку часу, з якої Ви бажаєте мати тепло.

Buderus за допомогою елементу керування пропонує вісім різних, попередньо налаштованих програм опалення, як стандартної програми.



Мал. 12 Приклад для стандартної програми (тут: "СІМЕЙНА ПРОГРАМА" з понеділка по четвер)

- 1 Денний режим
- 2 Нічний режим



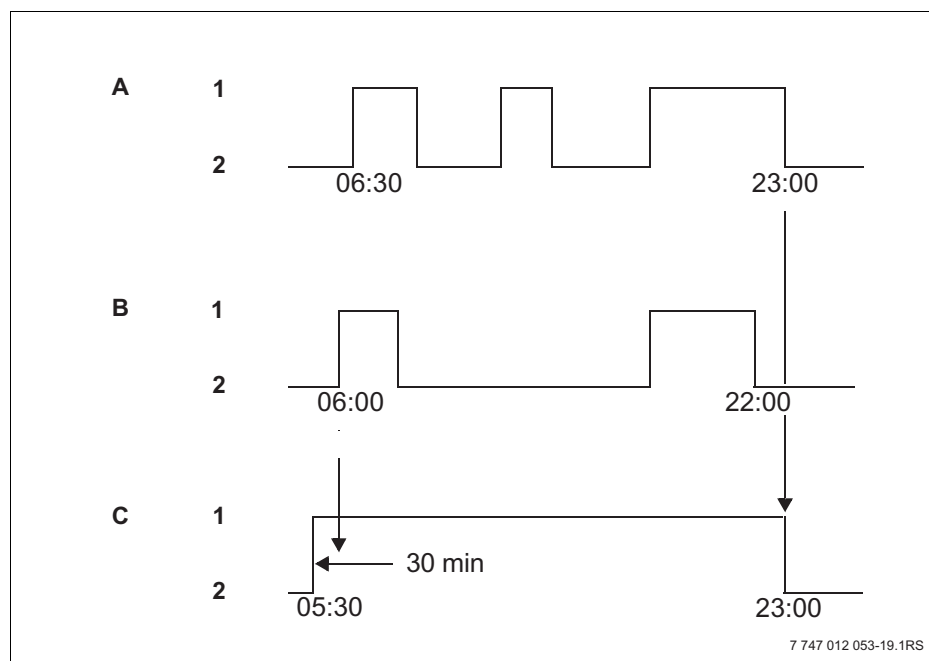
ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Після введення в експлуатацію перевірте, чи підходить до Ваших життєвих звичок обрана програма опалення. Якщо не підходить, Ви маєте багато можливостей для налаштування програми опалення за Вашими власними потребами.

7.9.2 Програма таймеру для нагріву води

Для того щоб нагріти воду, Ви можете задати власну програму опалення. При цьому Ви заощаджуєте енергію.

Встановіть час таким чином, щоб нагрів води відбувався завжди лише тоді, коли контур опалення знаходиться в нормальному режимі опалення (денному режимі). Тоді вода буде нагріватись за півгодини до початку денного режиму, для того щоб бути готовою до встановленого часу.



Мал. 13 Нагрів гарячої води розпочинається за 30 хвилин до початку денного режиму перед включенням першого контуру опалення та зупиняється з включенням в нічний режим останнього контуру опалення

A Контур опал. 1

B Контур опал. 2

C Гаряча вода

1 Денний режим

2 Нічний режим

Якщо потрібна додаткова гаряча вода, Ви можете нагріти її в короткий термін за допомогою функції "ГАРЯЧА ВОДА ОДНОРАЗ. ЗАПОВН." (→ розділ 6.5.2).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

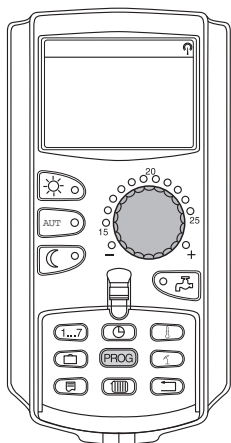
Якщо один з контурів працює в режимі "ПОСТІЙНО ДЕНЬ" та гаряча вода нагрівається "ПО КОНТУР ОПАЛЕН", зменшення температури води не відбувається.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

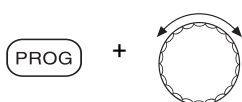
Якщо **всі** контури опалення працюють в режимі "ПОСТІЙНО НІЧЬ" та гаряча вода нагрівається "ПО КОНТУР ОПАЛЕН", не відбувається нагрів гарячої води.

7.10 Вибрати стандартну програму



Елемент керування MEC2 оснащений вісьмома різними, попередньо встановленими програмами опалення як стандартними програмами. Огляд попередньо встановленого часу стандартних програм Ви знайдете на наступній сторінці.

Будь ласка, перевірте, яка зі стандартних програм підходить Вам найкраще. При цьому спочатку зверніть увагу на кількість точок перемикавання, а тоді на час. На заводі попередньо встановлено програму "СІМ'Я".

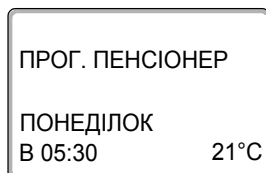
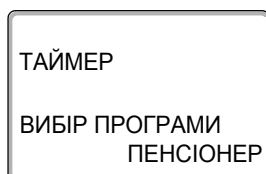


- Відкрити кришку.
- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).

Тримати кнопку "PROG" (Прог) натиснутою. Спочатку з'явиться контур опалення, для якого Ви настраюєте стандартну програму. Приблизно через 2 секунди з'явиться назва настроєної в даний час стандартної програми.

За допомогою регулятора настроїти бажану стандартну програму (тут: "ПЕНСІОНЕР").

Відпустити кнопку "PROG" (Прог). Тепер вибрано зображений контур опалення.



На дисплеї з'являться назви програм та перший час перемикавання вибраної програми опалення (тут: "ПРОГ. ПЕНСІОНЕР").



Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

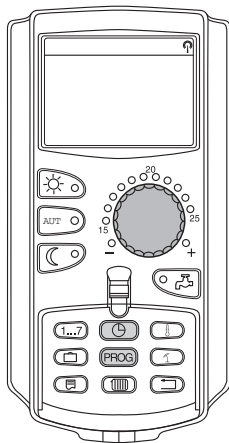
Програма перемикавання діє лише в автоматичному режимі (→ розділ 6.3.1).

7.11 Огляд стандартних програм

Програми	ДЕНЬ ТИЖНЯ	ВКЛ	ВИМКН.	ВКЛ	ВИМКН.	ВКЛ	ВИМКН.
"СІМ'Я" (заводська настройка)	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	05:30 05:30 06:30 07:00	22:00 23:00 23:30 22:00				
"РАНОК" Робота у першу зміну	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	04:30 04:30 06:30 07:00	22:00 23:00 23:30 22:00				
"ВЕЧІР" Робота у нічну зміну	Пн.-Пт. Сб. Нд.	06:30 06:30 07:00	23:00 23:30 23:00				
"ДО ПОЛУДНЯ " Скорочений робочий день, ранок	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	05:30 05:30 06:30 07:00	08:30 08:30 23:30 22:00	12:00 12:00	22:00 23:00		
"ПІСЛЯ ПОЛУДНЯ " Скорочений робочий день, друга половина дня	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	06:00 06:00 06:30 07:00	11:30 11:30 23:30 22:00	16:00 15:00	22:00 23:00		
"ПОЛУДЕНЬ" Полудень вдома	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	06:00 06:00 06:00 07:00	08:00 08:00 23:00 22:00	11:30 11:30	13:00 23:00	17:00	22:00
"ТІЛЬКИ ОПАЛЕННЯ"	Пн.-чт. Пт. Сб. Нд.	06:00 06:00 07:00 08:00	08:00 08:00 23:30 22:00	16:00 15:00	22:00 23:00		
"ПЕНСІОНЕР"	Пн.-Нд.	05:30	22:00				
"НОВА"	Тут Ви можете задати свою власну програму:						
"ВЛАСНА 1"	Якщо Вам не підходить жодна зі стандартних програм, Ви можете її змінити самостійно, або за допомогою спеціалізованої фірми з опалення, або задати нову програму опалення (→ розділ 8.2). Вона зберігається в назвах програм як "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.						

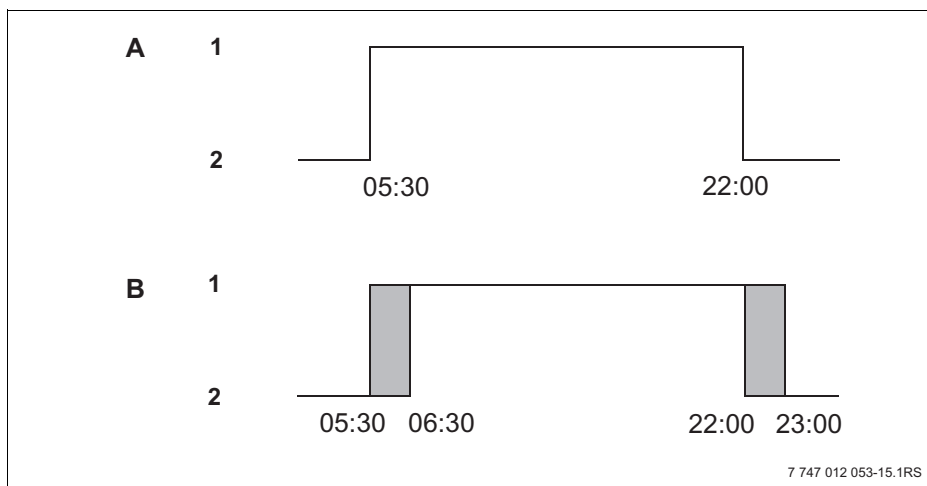
Табл. 1 Стандартна програма ("УВИМКНЕНО" = денний режим, "ВИМКН" = нічний режим)

7.12 Змінити стандартну програму через зміну часу перемикавання.



Якщо Вам не підходить час перемикавання лише частково, тобто час стандартної програми в якій відбувається перемикавання між денним та нічним режимами, Ви можете змінити їх самостійно або за допомогою спеціалізованої фірми. Змінена стандартна програма зберігається під назвою "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення. Для цього існує місце для збереження програм опалення.

Нижче в прикладі описано, як змінити час перемикавання стандартної програми "СІМЕЙНА ПРОГРАМА" для днів тижня з понеділка по четвер.



Мал. 14 Змініть час перемикавання з 05:30 на 06:30 годин та з 22:00 на 23:00 години (приклад)

A "СІМЕЙНА ПРОГРАМА"

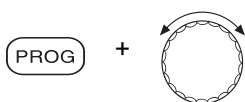
B Нова програма "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"

1 Денний режим

2 Нічний режим

- Відкрити кришку.
- Вибрати контур опалення (тут: "КОНТУР ОПАЛ. 2", → розділ 7.6).

Тримати кнопку "PROG" (Проґ) натиснутою та за допомогою регулятора настроїти стандартну програму.



ТАЙМЕР

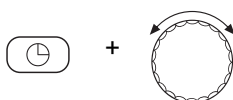
ВИБІР ПРОГРАМИ
СІМ'Я

СІМЕЙНА ПРОГРАМА

ПОНЕДІЛОК
В 05:30 21°C

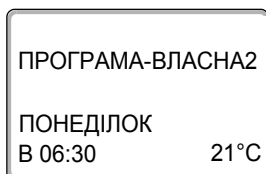
Відпустити кнопку "PROG" (Проґ).

З'явиться перший момент перемикавання (ПОНЕДІЛОК, 05:30).



Тримати кнопку "Час" натиснутою та за допомогою регулятора настроїти бажаний час. Приклад: "06:30".

Відпустити кнопку "Час". Новий настроєний час зберігається для часу перемикання "УВІМКНЕНО".

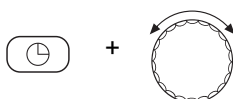


Змінений час перемикання зберігається під програмою "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення (тут: "2").



Далі повернути ручку регулятора, поки не з'явиться наступний час перемикання, який потрібно змінити.

З'явиться час перемикання "ВИМКН." для понеділка. Тепер Ви можете змінити час для точки перемикання "ВИМКН.".



Тримати кнопку "Час" натиснутою та за допомогою регулятора настроїти бажаний час. Приклад: "23:00".

Відпустити кнопку "Час". Новий настроєний час зберігається для часу перемикання "ВИМКН.".

Наступний час перемикання



Далі повернути ручку регулятора, поки не з'явиться наступний час перемикання.

З'явиться наступна точка перемикання (вівторок, 05:30).

Змініть наступні точки перемикання на 06:30 та 23:00. Тепер з понеділка по четвер працює опалення з 06:30 до 23:00 годин.



Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

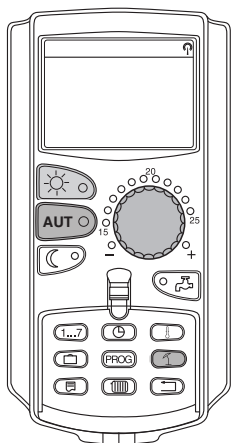
Якщо Ви натиснете кнопку "День тижня" замість кнопки "Час", Ви можете змінити день тижня.

Якщо Ви натиснете кнопку "Повідомлення" замість кнопки "День тижня" або "Час", Ви можете змінити стан перемикання (увімк/вимк). Стан перемикання встановлює режим роботи: "УВІМКНЕНО" = денний режим, "ВИМКН." = нічний режим.

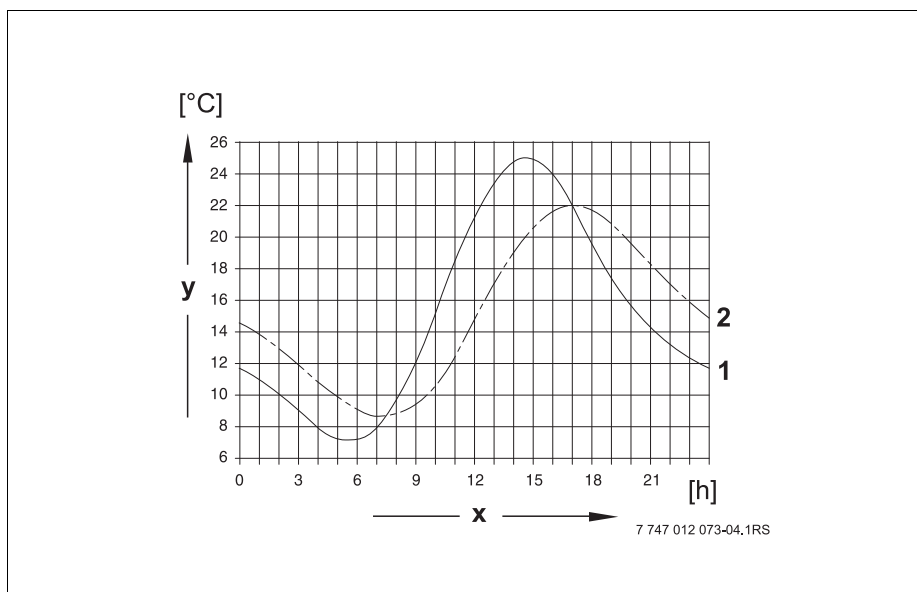
- Слідкуйте за тим, щоб для кожного часу включення існував час вимкнення.

Змінена стандартна програма зберігається під назвою "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.

7.13 Настроїти перемикання літо/зима



Ваш регулюючий прилад Logamatic 4323 враховує разом із зовнішньою температурою можливості бойлера та теплоізоляцію будинку (створює з цього "буферну зовнішню температуру", → Мал. 15), а також автоматично перемикається з тимчасовою затримкою на режим літо - зима.



Мал. 15 Актуальна та зменшена зовнішня температура в порівнянні

1 Актуальна зовнішня температура

2 Зменшена зовнішня температура

x Актуальний час

y Зовнішня температура

Літній режим

Якщо "зменшена зовнішня температура" перетинає настроєний на заводі поріг перемикання 17 °C, вмикається режим опалення з затримкою, яка залежить від можливостей бойлера та ізоляції будинку.

Літній режим на дисплеї відображається за допомогою символу . Нагрів гарячої води залишається.



Натисніть кнопку "Денний режим", якщо Ви бажаєте короткочасно включити опалення в літньому режимі.



Натисніть кнопку "AUT" (ABT), прилад знову повертається в автоматичний літній режим.

Зимовий режим

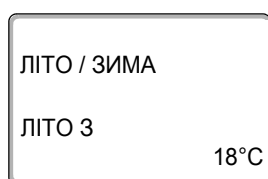
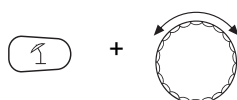
Якщо "зменшена температура" перетинає поріг перемикавання 17 °С, який встановлений на заводі, вмикаються опалення та нагрів гарячої води.

Налаштувати автоматичне перемикавання літо/зима

Перед викликом перемикавання літо/зима, потрібно вибрати бажаний контур опалення. При цьому можливо вибрати окремий контур опалення або всі контури опалення, підпорядковані МЕС2.

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2

Налаштувати температуру перемикавання



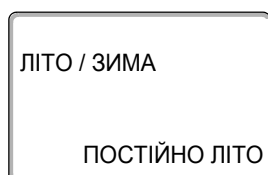
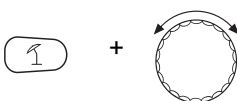
Тримати натиснутою кнопку "Літо/Зима". На дисплеї коротко відображається контур опалення. Після цього повернути ручку регулятора до бажаної температури перемикавання, нижче якої Ви бажаєте включити опалення (тут: "18°C").

На дисплеї буде відображатись настроєна температура перемикавання.

Відпустити кнопку "Літо/Зима", щоб зберегти дані.

Налаштувати режим Літо постійно

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2



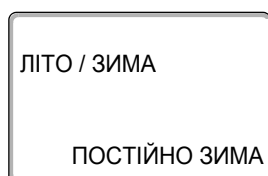
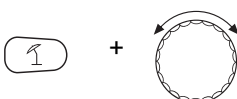
Тримати натиснутою кнопку "Літо/Зима". На дисплеї коротко відображається контур опалення. Після цього повернути ручку регулятора до температури перемикавання нижче 10 °С.

На дисплеї буде відображатись "ПОСТІЙНО ЛІТО".

Відпустити кнопку "Літо/Зима", щоб зберегти дані.
Ваше опалення постійно працює в літньому режимі.

Налаштувати режим Зима постійно

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2

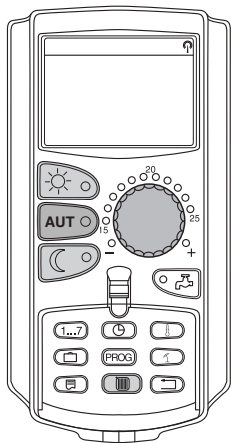


Тримати натиснутою кнопку "Літо/Зима". На дисплеї коротко відображається контур опалення. Після цього повернути ручку регулятора до температури перемикавання вище 30 °С.

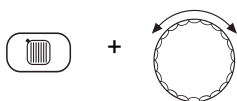
На дисплеї буде відображатись "ПОСТІЙНО ЗИМА".

Відпустити кнопку "Літо/Зима", щоб зберегти дані.
Ваше опалення постійно працює в режимі зими.

7.14 Настроїти режим роботи для нагріву води



Таким чином Ви можете настроїти нагрів води в бойлері.



ВИБІР КОНТ.ОПАЛ.

ГАРЯЧА ВОДА

ПРИМІЩ. ВИМІРЯНО
19,5°C
ЗОВНІШНЯ t
0°C

- Відкрити кришку.

Тримати кнопку "Контур опалення" натиснутою та за допомогою регулятора вибрати "ГАРЯЧА ВОДА".

Відпустити кнопку "Контур опалення".

Дисплей знову показує тривалі показники.

Виберіть один з наступних режимів роботи для гарячої води:

- "ТРИВАЛИЙ РЕЖИМ"

Вода в бойлері має постійну встановлену температуру.



Натиснути кнопку "Денний режим", щоб вибрати постійний режим. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

- "АВТОМАТИКА"

За 30 хвилин перед включенням першої системи опалення бойлер розпочинає нагрів води до встановленої температури та зупиняється з вимкненням останньої системи опалення (заводська настройка). В якості альтернативи Ви можете задати свою власну програму нагріву води (→ розділ 8.3).



Натиснути на кнопку "AUT" (ABT) для вибору автоматичного режиму роботи. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

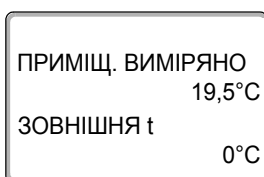
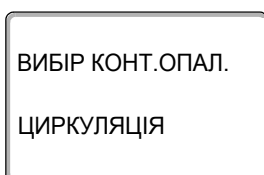
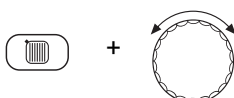
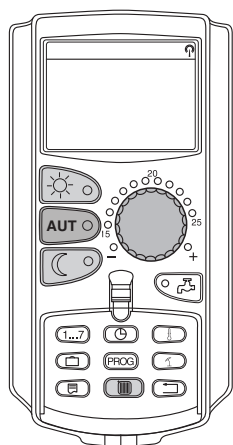
- "ГАРЯЧА ВОДА ВИМКН."

Нагрів гарячої води вимкнений. За допомогою кнопки "Гаряча вода" Ви вмикаєте нагрів протягом одноразового наповнення.



Натиснути кнопку "Нічний режим", щоб вимкнути нагрів гарячої води. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

7.15 Налаштувати режим роботи для циркуляційного насосу



Циркуляційний насос піклується про швидке забезпечення гарячою водою водорозбірної колонки. Для цього гаряча вода перекачується через окремий циркуляційний водопровід двічі за годину на три хвилини. Цей інтервал може налаштувати у сервісному рівні Ваш фахівець з опалення.

Режим роботи циркуляційного насосу Ви можете змінити наступним чином:

- Відкрити кришку.

Тримати кнопку "Контур опалення" натиснутою та за допомогою регулятора вибрати "ЦИРКУЛЯЦІЯ".

Відпустити кнопку "Контур опалення".

Дисплей знову показує тривалі показники.

Виберіть один з наступних режимів роботи циркуляційного насосу:

- "ТРИВАЛИЙ РЕЖИМ"
циркуляція відбувається постійно, не залежно від систем опалення у заданому інтервалі.

Натиснути кнопку "Денний режим", щоб вибрати постійний режим. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

- "АВТОМАТИКА"
Циркуляція розпочинається за 30 хвилин перед включенням першої системи опалення зі встановленим інтервалом та зупиняється з вимкненням останньої системи опалення (заводська настройка). В якості альтернативи Ви можете задати свою власну програму циркуляції (→ розділ 8.4).

Натиснути на кнопку "AUT" (ABT) для вибору автоматичного режиму роботи. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

- "ЦИРКУЛЯЦІЯ ВИМКН."
циркуляційний насос не регулюється. За допомогою кнопки "Гаряча вода" Ви вмикаєте циркуляційний насос протягом одноразового наповнення.

Натиснути кнопку "Нічний режим", щоб вимкнути циркуляційний насос. Приблизно через 3 секунди дисплей знову покаже постійні повідомлення.

7.16 Настроїти функцію "Відпустка"

За допомогою функції Відпустка Ви можете опалювати приміщення зі зменшеною температурою під час Вашої тривалої відсутності.

Приклад:

Наступні п'ять днів Ви будете знаходитись у відпустці та бажаєте протягом цього часу зменшити опалення, наприклад, контур опалення 2 експлуатувати зі зниженою температурою до 12 °C.

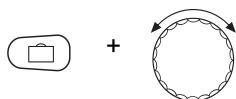
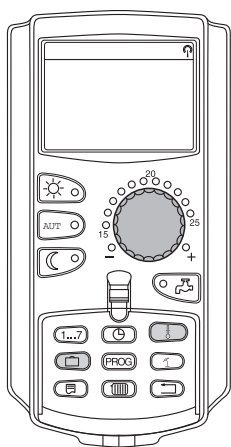


ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

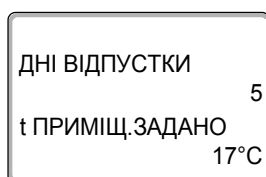
Через те, що функція Відпустка активується одразу після введення, бажано встановлювати цю функцію в день від'їзду.

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2

Задати функцію "Відпустка":



Тримати кнопку "Відпустка" натиснутою та повернути регулятор до бажаної кількості днів (тут: "5").



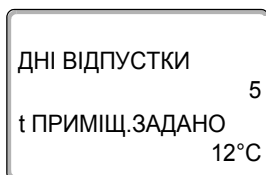
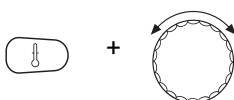
На дисплеї буде відображатися "5".

Відпустити кнопку "Відпустка", щоб зберегти настройку.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Повідомлення дисплею "t ПРИМІЩ.ЗАДАНО" з'являється тільки тоді, коли Фахівець опалювальної фірми настроїв вид зменшення температури в функції Відпустка "ПО t ПРИМІЩЕННЯ" або "ЗМЕНШЕНО".



Тримати кнопку "Темп" натиснутою та повернути регулятор до бажаної температури (тут: "12°C").

На дисплеї буде відображатись 12 °C.

Відпустити кнопку "Темп", щоб зберегти настройку.

Функція "Відпустки" активується одразу після введення.

Ви можете відмінити функцію "Відпустка", якщо Ви знову викликаєте функцію "Відпустка", як вказано вище та встановите кількість днів "0".



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

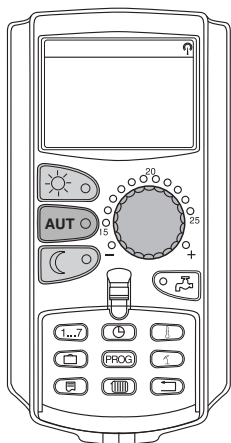
Якщо нагрів гарячої води відбувається в залежності від контуру опалення ("ВІБІР ПРОГРАМИ ПО КОНТУР ОПАЛЕН", → розділ 8.3) та всі контури опалення знаходяться у функції "Відпустка", автоматично вимикається нагрів гарячої води та циркуляція. Введення окремо Гаряча вода-функція "Відпустка" неможливе.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

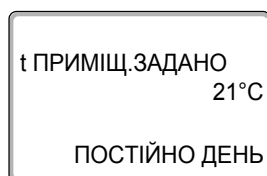
Якщо нагрів гарячої води відбувається за програмою перемикання за часом ("ВІБІР ПРОГРАМИ ВЛАСНА ГВ", → розділ 8.3), можливо окремо задати гаряча вода-функція "Відпустка". Під час режиму Гаряча вода-функція "Відпустка" циркуляційний насос вимикається автоматично.

7.17 Перервати та знов запустити функцію "Відпустка"



Ви можете перервати функцію "Відпустка" у будь-який час та опалювати приміщення згідно встановленої температури дня та ночі.

Якщо контур опалення знаходиться у функції "Відпустка", горить світлодіод кнопки "AUT" (ABT).



Перервати функцію "Відпустка"

Натиснути кнопку "Денний режим".

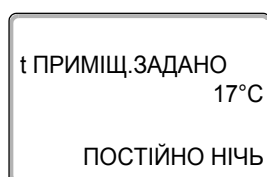
На дисплеї з'являється "ПОСТІЙНО ДЕНЬ".

Функція "Відпустка" може бути перервана у будь-який день за допомогою кнопки "Денний режим". У цьому випадку опалення відбувається з денною температурою приміщення (→ розділ 6.4).



Знов запустити функцію "Відпустка"

Натиснути кнопку "AUT" (ABT), щоб знову запустити перервану функцію "Відпустка".



Перервати функцію "Відпустка"

Натиснути кнопку "Нічний режим".

На дисплеї з'являється "ПОСТІЙНО НІЧЬ".

Функція "Відпустка" може бути перервана у будь-який день за допомогою кнопки "Нічний режим". У цьому випадку опалення відбувається з нічною температурою приміщення (→ розділ 6.4).



Знов запустити функцію "Відпустка"

Натиснути кнопку "AUT" (ABT), щоб знову запустити перервану функцію "Відпустка".

7.18 Налаштувати Функцію вечірки

Ця функція можлива лише для контурів опалення, яким елемент керування МЕС2 підпорядкований як дистанційне керування ("МЕС КОНТУРИ ОПАЛ."). Всі контури без МЕС2 нормально працюють далі.

Задайте, скільки часу повинен опалювати прилад на попередньо встановленій температурі приміщення.

Приклад:

Ви святкуєте вечірку та бажаєте наступні чотири години опалювати у попередньо встановленій температурі приміщення.



Тримати кнопку "Денний режим" натиснутою, **одночасно відкрити кришку на МЕС2**. Функція вечірки активована. Далі утримуйте кнопку "Денний режим" натиснутою та повернути регулятор до бажаного числа годин (тут: "4").

На дисплеї буде відображена функція "Вечірка" зі встановленим числом годин.

Відпустити кнопку "Денний режим".

Функція "Вечірка" розпочинається одразу. Після закінчення встановленого часу прилад перемикається на автоматичний режим опалення.

Якщо Ви бажаєте перервати функцію "Вечірка", викличте, як вказано вище, функцію "Вечірка" та поверніть ручку регулятора на "0" годин.

7.19 Налаштувати Функцію паузи

Ця функція можлива лише для контурів опалення, яким елемент керування МЕС2 підпорядкований як дистанційне керування ("МЕС КОНТУРИ ОПАЛ."). Всі контури без МЕС2 нормально працюють далі.

Задайте, скільки часу повинен опалювати прилад на попередньо встановленій температурі приміщення.

Приклад:

Ви залишаєте приміщення на три години та бажаєте під час вашої відсутності зменшити опалення.



Тримати кнопку "Нічний режим" натиснутою, **одночасно відкрити кришку на МЕС2**. Функція паузи активована. Далі утримуйте кнопку "Нічний режим" натиснутою та поверніть регулятор до бажаної кількості годин (тут: "3").

На дисплеї буде відображена функція Пауза зі встановленим числом годин.

Відпустити кнопку "Нічний режим".

Функція "Пауза" розпочинається одразу. Після закінчення встановленого часу прилад перемикається на автоматичний режим опалення.

Якщо Ви бажаєте перервати функцію "Пауза", викличте, як вказано вище, функцію "Пауза" та поверніть ручку регулятора на "0" годин.

7.20 Вирівняти температуру приміщення



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Ця функція можлива лише тоді, коли в житловому приміщенні змонтований МЕС2. Якщо вказана на дисплеї температура приміщення відрізняється від температури, що виміряна термометром, значення можливо зрівняти за допомогою "КАЛІБРУВАННЯ МЕС".

Заводська настройка 0 °C. Діапазон корекції від +5 °C до -5 °C.

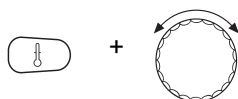
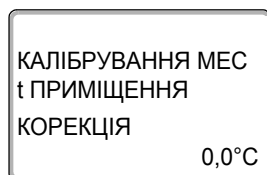
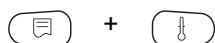
Приклад:

Вказана температура приміщення 22 °C, виміряна температура приміщення 22,5 °C

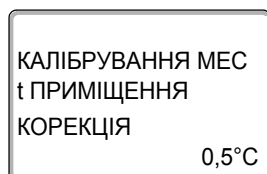
- Відкрити кришку.

Одночасно натиснути кнопку "Показання" та кнопку "Темп" та після цього відпустити.

На дисплеї з'явиться "КАЛІБРУВАННЯ МЕС".



Тримати кнопку "Темп" натиснутою та повернути регулятор до бажаного значення (тут: "0,5°C").



На дисплеї буде відображатись встановлене значення.

Відпустити кнопку "Темп", щоб зберегти настройку.



Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.

На дисплеї буде відображатись відкорегована температура (22,5 °C).

7.21 Автоматичне повідомлення про обслуговування

ВКАЗІВКА
ПОВІДОМ.ОБСЛУГОВ



ОБСЛУГОВУВ.ПІСЛЯ
ДАТА
НЕОБХІДНО

ОБСЛУГОВУВ.ПІСЛЯ
ВІДПРАЦ. ГОДИНИ
НЕОБХІДНО

Якщо Ваша фірма з опалення (за домовленістю з Вами) активувала "АВТОМАТИЧН. ПОВІДОМ.ОБСЛУГОВ", у встановлений проміжок часу (за датою або за відпрацьованими годинами) на дисплеї з'явиться повідомлення "ВКАЗІВКА ПОВІДОМ.ОБСЛУГОВ".

- Відкрити кришку.

Повернути регулятор.

На дисплеї з'явиться повідомлення "ОБСЛУГОВУВ.ПІСЛЯ ДАТА НЕОБХІДНО" або "ОБСЛУГОВУВ.ПІСЛЯ ВІДПРАЦ. ГОДИНИ НЕОБХІДНО".

- Повідомте Вашу фірму з опалення про проведення ревізійних та технічних робіт.

Завдяки системі дистанційного керування Logamatic повідомлення про обслуговування може бути опційно автоматично переданим на Ваш мобільний телефон, електронну скриньку або на Ваш факс.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Автоматичне повідомлення про сервісне обслуговування залишається, поки його не вимкне Ваша фірма з опалення.

8 Додаткові можливості програмування

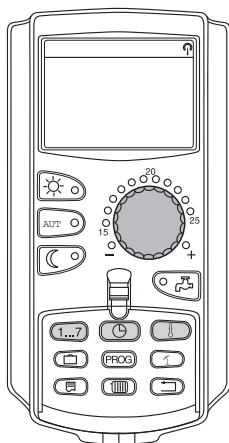
Цей розділ призначений для зацікавлених клієнтів, які бажають докладно вивчити всі можливості свого опалювального приладу.

На наступних сторінках ми Вам розповімо, як Ви можете змінити стандартну програму, якщо жодна з попередньо встановлених стандартних програм (→ розділ 7.11) не відповідає Вашим життєвим умовам.

Буде розказано, як Ви можете простим способом настроїти нову програму опалення, яка буде повністю відповідати Вашим персональним життєвим умовам.

8.1 Змінити стандартну програму через додавання/скасування часу перемикавання

8.1.1 Ввести час перемикавання

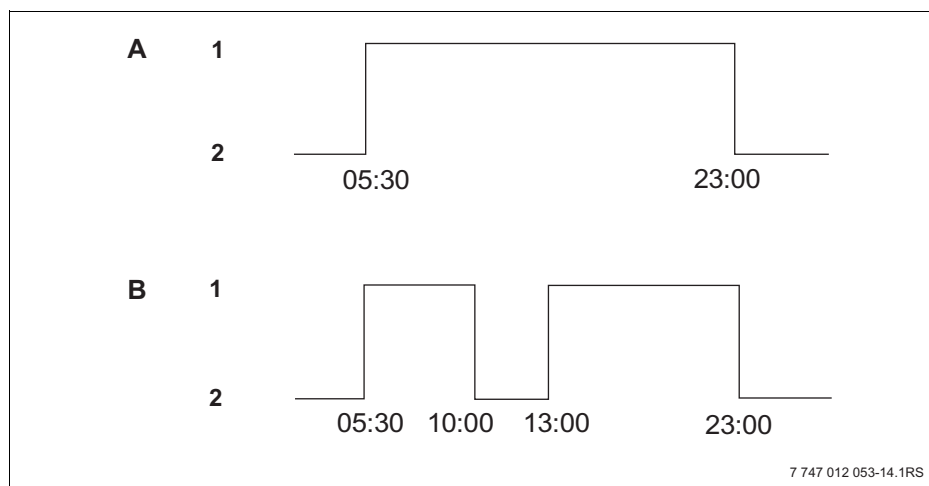


Через введення часу перемикавання (завдання: день тижня/час/температура) в існуючій програмі перемикавання опалення, що існує, Ви можете перервати фазу опалення.

Приклад:

В стандартній програмі "СІМ'Я" опалення протягом п'ятниці відбувається з 05:30 годин до 23:00 годин. Якщо в п'ятницю з 10:00 до 13:00 не потрібне опалення, необхідно задати дві нових точки перемикавання.

Змінена Вами програма зберігається в назвах програм як "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.



Мал. 16 Введення часу перемикавання, щоб перервати фазу опалення

A "СІМЕЙНА ПРОГРАМА"

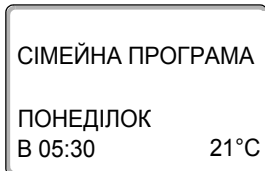
B Нова програма "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"

1 Денний режим

2 Нічний режим

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2
- Вибрати стандартну програму для встановленого контуру опалення (→ розділ 7.10).
(тут: "ВИБІР ПРОГРАМИ СІМ'Я")

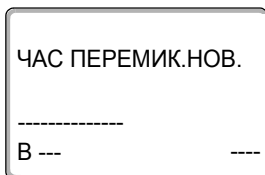
Відпустити кнопку "PROG" (Прог), щоб активувати вибрану стандартну програму (Тут: "СІМЕЙНА ПРОГРАМА").



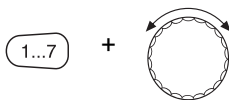
На дисплеї буде відображатися обрана стандартна програма.



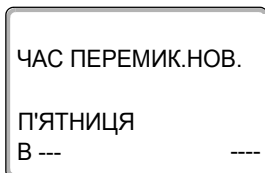
Один раз повернути ручку регулятора ліворуч, поки на дисплеї не з'явиться "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ.".



На дисплеї з'явиться шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для нового часу перемикання.



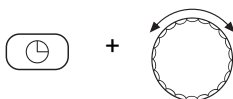
Тримати кнопку "День тижня" натиснутою та повернути регулятор до бажаного дня (тут: "П'ЯТНИЦЯ").



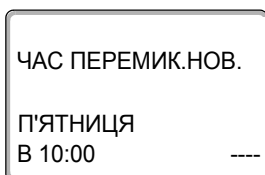
Дні можливо вибирати по одному або блоком:

- ПОНЕДІЛОК – ЧЕТВЕР
- ПОНЕДІЛОК – П'ЯТНИЦЯ
- СУБОТА – НЕДІЛЯ
- ПОНЕДІЛОК – НЕДІЛЯ

Відпустити кнопку "День тижня", щоб зберегти настройку тиждня.

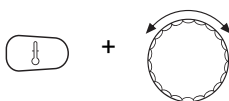


Тримати кнопку "Час" натиснутою та повернути регулятор до бажаного часу (тут: "10:00").



В якості нового часу перемикання тепер встановлено "П'ЯТНИЦЯ В 10:00".

Відпустити кнопку "Час", щоб зберегти настройку.



Тримати кнопку "Темп" натиснутою та повернути регулятор до бажаної температури (тут: "17°C").

ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ.

П'ЯТНИЦЯ

В 10:00

17°C

На дисплеї будуть відображатися встановлені значення.

Відпустити кнопку "Темп", щоб зберегти настройку.



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Тут не можна встановити будь-яку температуру. Існують лише встановлені на заводі температури для дня та ночі, які Ви можете змінювати самі (→ розділ 6.4).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Тільки якщо настроєні всі дані (день/час/температура), автоматично зберігається новий час перемикавання під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та номером контуру опалення (тут: "2"). Це збереження даних не видно на дисплеї. На дисплеї з'явиться тільки шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для наступного часу перемикавання.

ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ.

В ---



Для того щоб задати наступний час перемикавання (наприклад, п'ятниця, 13:00, 21 °C), Вам необхідно повторити вказаний вище процес.

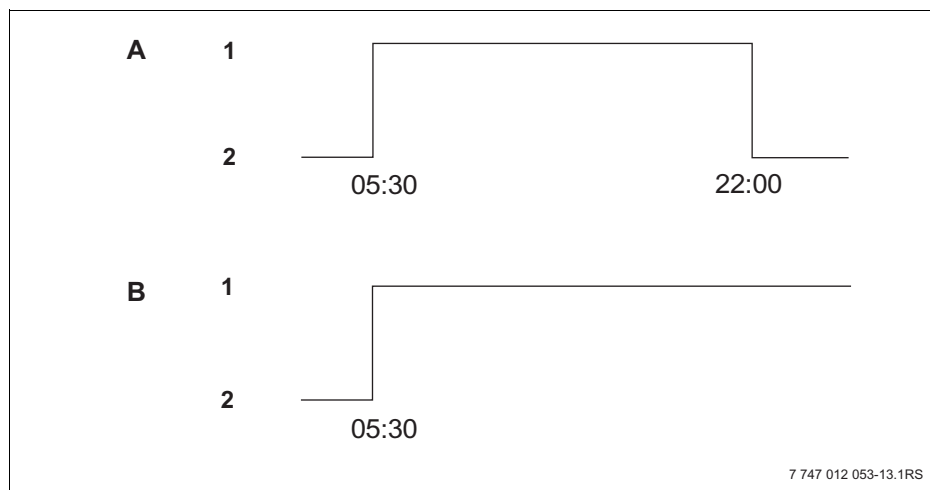
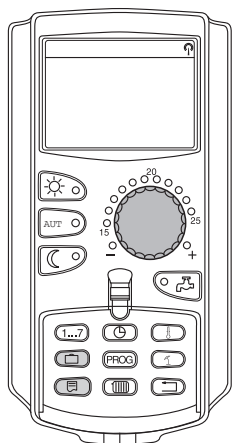
Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутись до постійних показників.

8.1.2 Скасувати час перемикання

Приклад:

В "СІМЕЙНА ПРОГРАМА" для контуру опалення 2 потрібно скасувати час перемикання "ПОНЕДІЛОК 22:00".

Змінена Вами програма зберігається в назвах програм як "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.



Мал. 17 Скасувати точку перемикання

A "СІМЕЙНА ПРОГРАМА"

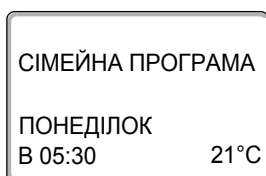
B Нова програма "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"

1 Денний режим

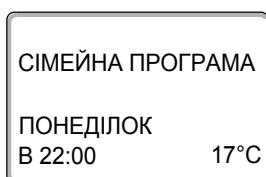
2 Нічний режим

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2
- Вибрати стандартну програму для встановленого контуру опалення (→ розділ 7.10).
Приклад: СІМЕЙНА ПРОГРАМА

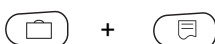
На дисплеї показується перша точка перемикання (час початку): "ПОНЕДІЛОК В 05:30" при "21°C".



Повернути ручку регулятора до бажаного часу перемикання, який необхідно скасувати, (тут: "22:00").



На дисплеї буде показано час перемикання, який потрібно скасувати.



Одночасно натиснути кнопку "Відпустка" та кнопку "Показання" та тримати натиснутими.

СІМЕЙНА ПРОГРАМА
СКАСУВАТИ
ПОНЕДІЛОК 22:00
■■■■■■■■

ПРОГРАМА-ВЛАСНА2
ПОНЕДІЛОК
В 17:00 21°C



В нижньому рядку показуються вісім блоків, які скасовуються зліва направо в секундному такті. Як тільки зникнуть всі блоки, точка перемикавання скасована.

Якщо Ви відпустите кнопку раніше, процес скасування перерветься.

Відпустити одночасно кнопку "Відпустка" та кнопку "Показання", щоб зберегти настройку.

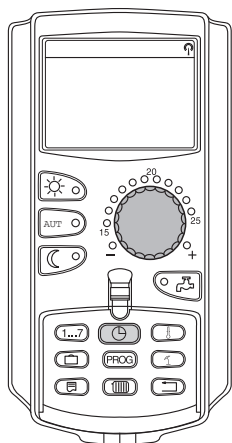
На дисплеї буде показано наступну точку перемикавання.

Змінена через скасування нова програма зберігається під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та номером контуру опалення (тут: "2").

Ви можете викликати Вашу нову програму через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора (→ розділ 7.10).

Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.

8.1.3 Скасувати фазу опалення

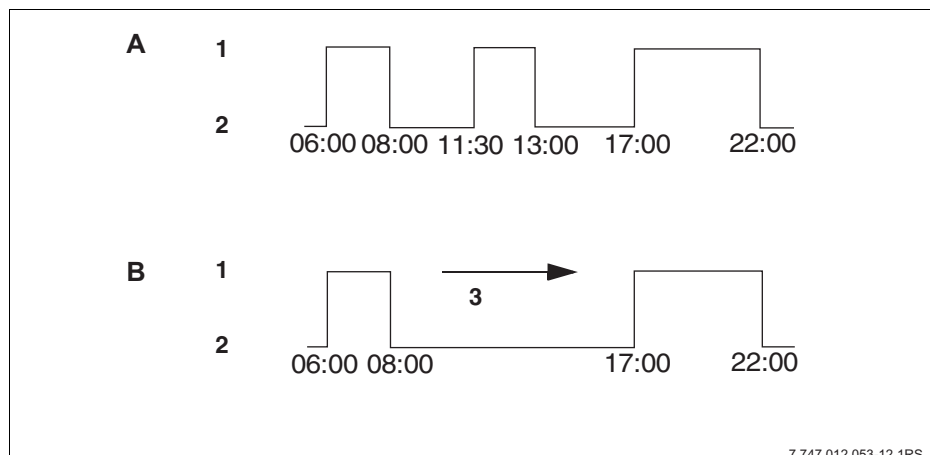


Фаза опалення складається з двох точок перемикавання, точки включення та точки вимкнення. Якщо необхідно скасувати фазу опалення, потрібно скасувати обидві точки перемикавання.

Приклад:

В "ПОЛУДНЕВА ПРОГР." для контуру опалення 2 потрібно скасувати фазу опалення в понеділок з 11:30 до 13:00 годин, таким чином виникає одна фаза опалення з 08:00 до 17:00 годин.

Змінена Вами програма зберігається в назвах програм як "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.



7 747 012 053-12.1RS

Мал. 18 Скасувати фазу опалення

A "ПОЛУДНЕВА ПРОГР."

B Нова програма "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"

1 Денний режим

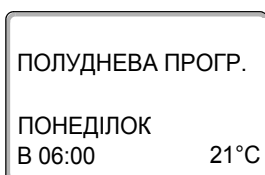
2 Нічний режим

3 Скасувати

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: "КОНТУР ОПАЛ. 2"

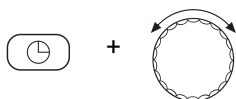
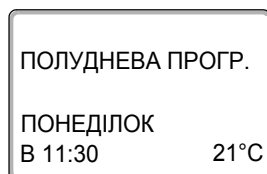
- Вибрати стандартну програму для встановленого контуру опалення (→ розділ 7.10).
Приклад: "ПОЛУДНЕВА ПРОГР."

На дисплеї буде показано першу точку перемикавання (час початку): "ПОНЕДІЛОК В 06:00" при "21°C". Вказана температура, що залежить від встановленої температури приміщення.

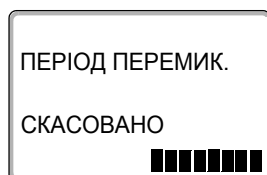




Повернути регулятор до точки включення фази опалення, яку потрібно скасувати (тут: "11:30").



Тримати кнопку "Час" натиснутою та повернути регулятор до точки вимкнення фази опалення, яку потрібно скасувати (тут: "13:00").

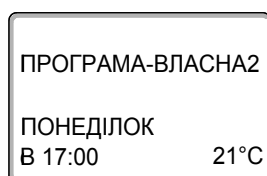


Якщо вибрана кінцева точка перемикавання фази опалення, яку скасовують, в нижньому рядку дисплея з'являються вісім блоків, які скасовуються зліва направо в секундному такті. Як тільки зникнуть всі блоки, фаза опалення скасована.

Якщо Ви відпустите кнопку "Час" раніше або повернете назад ручку регулятора, процес скасування перерветься. Точки часу перемикавання фази опалення тоді залишаються.



Відпустити кнопку "Час", щоб зберегти настройку.



На дисплеї буде показано наступну точку перемикавання.

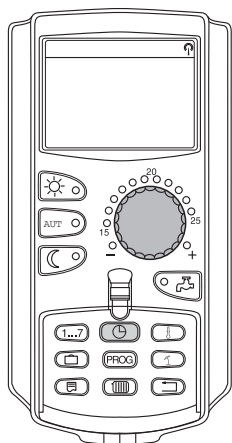
Змінена через скасування нова програма зберігається під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та номером контуру опалення (тут: "2").

Ви можете викликати Вашу нову програму через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора (→ розділ 7.10).



Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.

8.1.4 Поєднати фази опалення

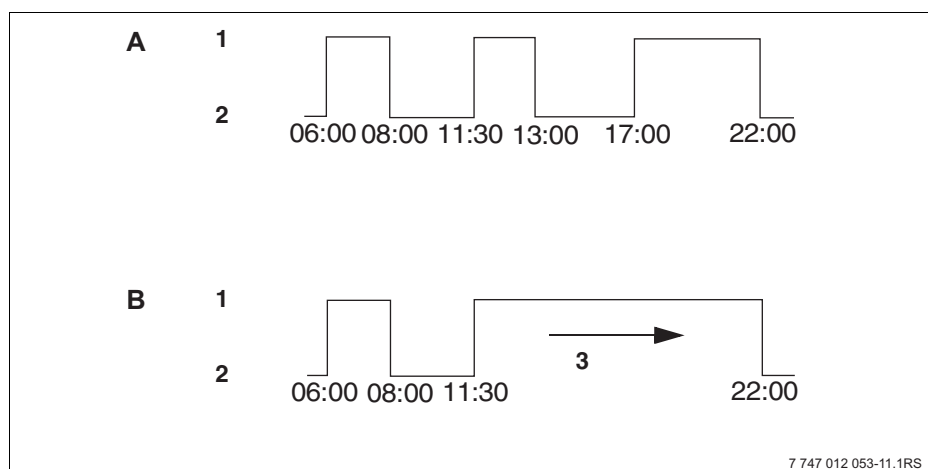


Фаза опалення складається з двох точок перемикавання, точки включення та точки вимкнення. Для того щоб поєднати дві фази опалення, які йдуть одна за одною, встановіть точку вимкнення першої фази в точку включення наступної фази опалення.

Приклад:

Виходячи з "ПОЛУДНЕВА ПРОГР." контуру опалення 2 Ви бажаєте поєднати фази опалення в понеділок з 11:30 до 13:00 годин з фазою опалення з 17:00 до 22:00 годин. При цьому опалення буде працювати весь час з 11:30 до 22:00 годин.

Змінена Вами програма зберігається в назвах програм як "ВЛАСНА" та під номером контуру опалення.



7 747 012 053-11.1RS

Мал. 19 Поєднати дві фази опалення одна з одною

A "ПОЛУДНЕВА ПРОГР."

B Нова програма "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"

1 Денний режим

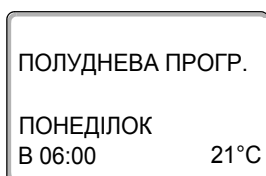
2 Нічний режим

3 Повернути з 13:00 на 17:00

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).

Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2

- Вибрати стандартну програму для встановленого контуру опалення (→ розділ 7.10).
(тут: "ПОЛУДНЕВА ПРОГР.")



На дисплеї буде показано першу точку перемикавання (час початку): "ПОНЕДІЛОК В 06:00" при "21 °C".

Повернути регулятор до точки вимкнення першої фази опалення, яку потрібно поєднати (тут: "13:00").

ПОЛУДНЕВА ПРОГР.

ПОНЕДІЛОК

В 13:00

17°C



+



ПЕРІОД ПЕРЕМИК.

ВПРОВАДЖЕНО



ПРОГРАМА-ВЛАСНА2

ПОНЕДІЛОК

В 22:00

17°C



На дисплеї показується точка вимкнення, яку потрібно поєднати.

Тримати кнопку "Час" натиснутою та повернути ручку регулятора праворуч, поки не з'явиться час точки включення другої фази опалення, що за часом йде наступною, яку потрібно поєднати з першою (тут: "17:00").

Якщо вибрана точка включення перемика фази опалення, яка йде наступною за часом, в нижньому рядку дисплея з'являються вісім блоків, які скасовуються зліва направо в секундному такті. Як тільки зникнуть всі блоки, обидві фази опалення поєднані одна з одною.

Якщо Ви відпустите кнопку "Час" раніше або поверните назад ручку регулятора, процес скасування перерветься. Точки часу перемика фази опалення тоді залишаються.

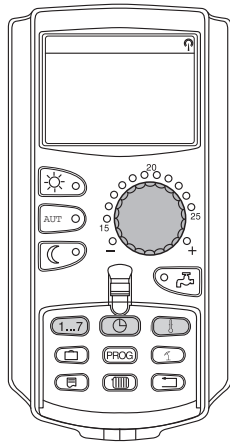
Відпустити кнопку "Час", щоб зберегти настройку.

Змінена через процес поєднання нова програма зберігається під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та номером контуру опалення (тут: "2").

Ви можете викликати Вашу нову програму через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора (→ розділ 7.10).

Натиснути кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних показників.

8.2 Налаштувати нову програму опалення



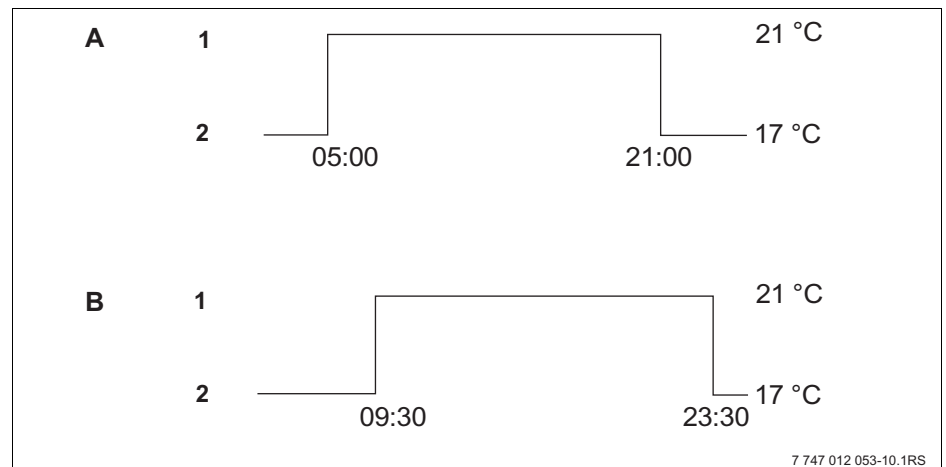
Для настройки нової програми Ви можете задати до 42 точок часу перемикання на тиждень та на один контур. Одна точка часу перемикання містить три значення даних: день тижня, час та температуру.

Створена нова програма опалення зберігається під назвою "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та належним до неї номером контуру опалення.

Приклад:

Понеділок – п'ятниця,
з 05:00 годин 21 °C, з 21:00 годин 17 °C

Субота – неділя,
з 09:30 годин 21 °C, з 23:30 годин 17 °C



Мал. 20 Нова програма опалення

A Нова програма опалення "ПРОГРАМА-ВЛАСНА2"
понеділок – п'ятниця

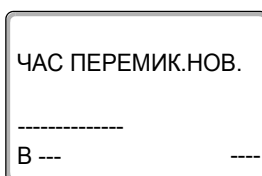
B Субота – неділя

1 Денний режим

2 Нічний режим

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
Приклад: КОНТУР ОПАЛ. 2
- Вибрати стандартну програму "ВИБІР ПРОГРАМИ НОВА" для цього контуру опалення (→ розділ 7.10).

На дисплеї буде показано шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ.".

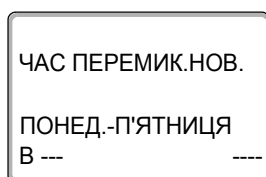
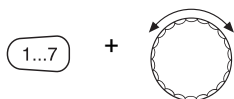


Задати перший час перемикавання (понеділок – п'ятниця, 05:00 годин, 21 °C)

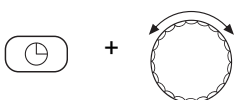
Дні можливо вибирати по одному або блоком.

- ПОНЕДІЛОК – ЧЕТВЕР
- ПОНЕДІЛОК – П'ЯТНИЦЯ
- СУБОТА – НЕДІЛЯ
- ПОНЕДІЛОК – НЕДІЛЯ

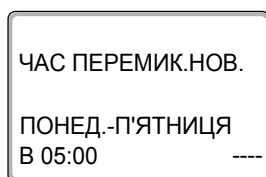
Тримати кнопку "День тижня" натиснутою та повернути регулятор до бажаного дня або блоку (тут: "ПОНЕД.-П'ЯТНИЦЯ").



Відпустити кнопку "День тижня", щоб зберегти настройку тиждня.

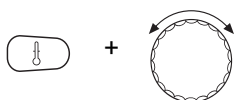


Тримати кнопку "Час" натиснутою та повернути регулятор до бажаного часу (тут: "05:00").

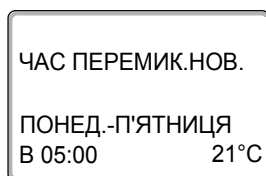


На дисплеї буде показано нову точку перемикавання.

Відпустити кнопку "Час", щоб зберегти настройку.



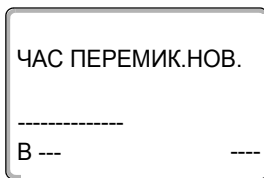
Тримати кнопку "Темп" натиснутою та повернути регулятор до бажаної температури (тут: "21°C").



Тут не можна встановити будь-яку температуру. Існують лише встановлені на заводі температури для дня та ночі, які Ви можете змінювати самі (→ розділ 6.4).



Відпустити кнопку "Темп", щоб зберегти настройку.



Тільки якщо настроєні всі дані (день/час/температура), автоматично зберігається новий час перемикання під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" та номером контуру опалення (тут: "2"). Це збереження даних не видно на дисплеї. На дисплеї з'явиться тільки шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для наступного часу перемикання.

- Задати другий час перемикання (понеділок – п'ятниця, 21:00 годин, 17 °C).
- Задати третій час перемикання (субота – неділя, 09:30 годин, 21 °C).
- Задати четвертий час перемикання (субота – неділя, 23:30 годин, 17 °C).

Для того щоб задати від другого до четвертого часу перемикання, Вам необхідно повторити вказаний вище процес.



Тільки коли Ви задали всі точки часу перемикання правильно, натисніть кнопку "Назад", щоб повернутися до постійних повідомлень.

Програма опалення працює тепер за "ПРОГРАМА-ВЛАСНА". Ви можете викликати Вашу програму "ПРОГРАМА-ВЛАСНА" через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора.

8.3 Настроїти нову програму нагріву води

Нагрів питної води може відбуватися або за заводською настройкою "ВИБІР ПРОГРАМИ ПО КОНТУР ОПАЛЕН", або за власною програмою перемикавання "ВИБІР ПРОГРАМИ ВЛАСНА ГВ".



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

У заводській настройці "ВИБІР ПРОГРАМИ ПО КОНТУР ОПАЛЕН" нагрів питної води розпочинається автоматично за 30 хвилин до найближчого часу перемикавання всіх контурів опалення в цьому регулюючому приладі та закінчується з вимкненням останнього контуру опалення.

Якщо нагрів води повинен працювати не залежно від контурів опалення, Ви можете задати Вашу нову власну програму нагріву гарячої води:

Приклад:

Гаряча вода повинна нагріватися в усі дні тижня з 06:30 до 09:00 годин.

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
(тут: "ГАРЯЧА ВОДА")
- Вибрати для контуру опалення "ГАРЯЧА ВОДА" (→ розділ 7.10).
(тут: "ВИБІР ПРОГРАМИ НОВА")

На дисплеї з'явиться шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для нового часу перемикавання.

ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ.

В ---

- Задайте час перемикавання (→ розділ 8.2).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Тільки якщо настроєні всі дані (день/час/температура), автоматично зберігається новий час перемикавання під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ГВ" та вибором контуру опалення "ГАРЯЧА ВОДА". Це збереження даних не видно на дисплеї. На дисплеї з'явиться тільки шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для наступного часу перемикавання. Повторіть цей процес для всіх необхідних часів перемикавання.

Програма нагріву питної води працює тепер за "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ГВ". Ви можете викликати Вашу програму "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ГВ" через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора (→ розділ 7.6).

8.4 Створити нову програму циркуляційного насосу

Циркуляційний насос може працювати або за заводською настройкою "ВИБІР ПРОГРАМИ ПО КОНТУР ОПАЛЕН", або за власною програмою перемикавання "ВИБІР ПРОГРАМИ ВЛАСНА ЦН".



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

У заводській настройці "ВИБІР ПРОГРАМИ ПО КОНТУР ОПАЛЕН" циркуляційний насос розпочинає працювати автоматично за 30 хвилин до найближчого часу перемикавання всіх контурів опалення в цьому регулюючому приладі та закінчується з вимкненням останнього контуру опалення.

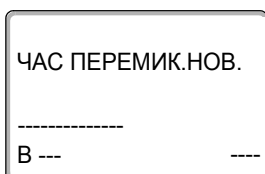
Якщо циркуляційний насос повинен працювати не залежно від контурів опалення, Ви можете задати Вашу нову власну програму циркуляційного насосу:

Приклад:

Циркуляційний насос повинен працювати в усі дні тижня з 06:30 до 09:00 годин.

- Вибрати систему опалення (→ розділ 7.6).
(тут: "ЦИРКУЛЯЦІЯ")
- Вибрати для контуру опалення "ЦИРКУЛЯЦІЯ" (→ розділ 7.10).
(тут: "ВИБІР ПРОГРАМИ НОВА")

На дисплеї з'явиться шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для нового часу перемикавання.



- Задайте час перемикавання (→ розділ 8.2).



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Тільки якщо настроєні всі дані (день/час/температура), автоматично зберігається новий час перемикавання під "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ЦН" та вибором контуру опалення "ЦИРКУЛЯЦІЯ". Це збереження даних не видно на дисплеї. На дисплеї з'явиться тільки шаблон "ЧАС ПЕРЕМИК.НОВ." для наступного часу перемикавання. Повторіть цей процес для всіх необхідних часів перемикавання.

Циркуляційний насос працює тепер за "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ЦН". Ви можете викликати Вашу програму "ПРОГРАМА-ВЛАСНА ЦН" через натискання кнопки "PROG" (Прог) та через повертання ручки регулятора.

9 Модулі та їх функції

Тут наведені всі модулі, якими може бути оснащений регулюючий прилад Logamatic 4323 або оснащений.

		Регулюючий пристрій Logamatic 4323
Модуль	Прилад керування MEC2	O
	Модуль-контролер CM431	O
	Центральний модуль ZM433 Пристрій для подачі зовнішнього теплоносія + контур опалення	O
	Функціональний модуль FM441 контур опалення + гаряча вода	X
	Функціональний модуль FM442 2 контури опалення	X
	Функціональний модуль FM443 Геліоконтур	X
	Функціональний модуль FM444 альтернативний теплонагрівач	X
	Функціональний модуль FM445 LAP/LSP (система наповнення)	X
	Функціональний модуль FM446 інтерфейс EIB	X
	Функціональний модуль FM448 Збірне повідомлення про неполадки	X
	Функціональний модуль FM456 каскад - 2 настінних котла	X ¹⁾
	Функціональний модуль FM457 каскад - 4 настінних котла	X ¹⁾
	Функціональний модуль FM458 стратегічний модуль	X ¹⁾

Табл. 2 Основне оснащення та можливе оснащення модулів

¹⁾ Використовується у поєднанні лише з 1-шим регулюючим приладом (адреса 0 або 1).

O = основне обладнання

X = додаткове обладнання

На наступних сторінках поруч із центральним модулем ZM433, який відноситься до основного оснащення регулюючого приладу Logamatic 4323, описані функціональні модулі FM441 та FM442, які використовуються найчастіше.

Представлене меню MEC2 в даній інструкції з експлуатації відноситься до цього модуля.

Пояснення до всіх інших модулів знаходяться окремим в технічній документації модулів.

9.1 Центральний модуль ZM433 (основне оснащення)

Модуль ZM433 вмикає бустерну помпу, для того щоб при потребі транспортувати тепло від зовнішніх теплоносіїв до приладу. До того ж модуль регулює контур опалення зі змішувачем.

Ручний перемикач на модулі призначений лише для сервісних функцій та обслуговування.

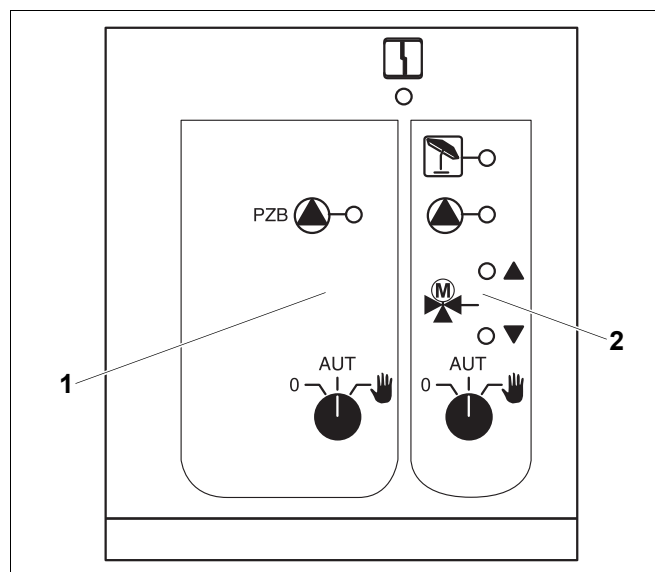
Якщо ручний перемикач знаходиться не в автоматичному керуванні, на елементі керування MEC2 з'являється відповідне повідомлення та відображується знак неполадки .



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Не використовуйте ручний перемикач для вимкнення установки під час тимчасової відсутності.

З цією метою використовуйте, будь ласка, функцію відпустки (→ розділ 7.16).



Мал. 21 Центральний модуль ZM433

1 Регулювання для бустерної помпи

2 Контур опалення зі змішувачем

Індикація



Загальна неполадка, наприклад, конструкційна неполадка, неполадка у датчику, зовнішня неполадка, неполадка у проводці, внутрішня неполадка модуля, ручний режим. Повідомлення про неполадку на елементі керування MEC2 відображуються текстом.

Індикація для функцій

Індикація



"Змішувач підіймається" (тепліше)

Індикація



"Змішувач опускається" (холодніше)

Індикація



Контур опалення у літньому режимі

Індикація



Бустерна помпа або насос контуру опалення працює

Функція подачі

Ручний перемикач бустерна помпа
(→ Мал. 22, [1])



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

При нормальній експлуатації ручний перемикач повинен знаходитись у положенні "AUT" (ABT).

Положення **0** та **👤** (ручний режим) – це спеціальні положення, які можуть застосовувати лише фахівці.



Бустерна помпа вмикається.

"AUT" (ABT): Бустерна помпа працює автоматично.

0: Бустерна помпа вимикається.
Регулюючі функції залишаються активними.

Функція контуру опалення

Ручний перемикач контур опалення для контуру опалення **0** (→ Мал. 22, [2])



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

При нормальній експлуатації ручний перемикач повинен знаходитись у положенні "AUT" (ABT).

Положення **0** та **👤** (ручний режим) – це спеціальні положення, які можуть застосовувати лише фахівці.

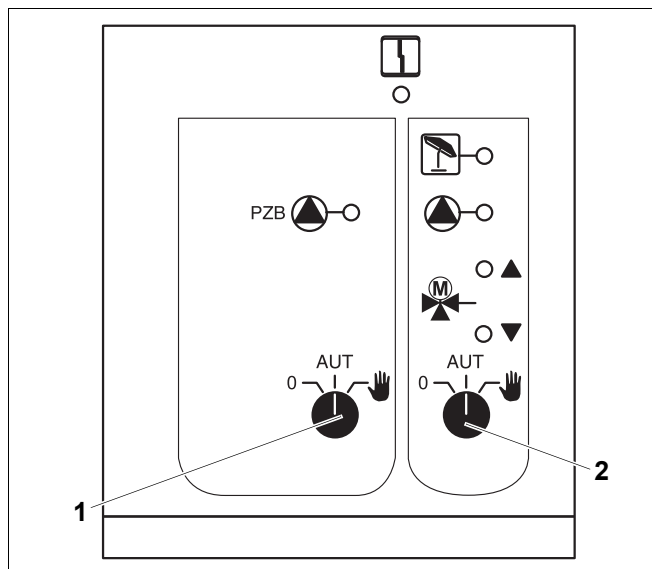


Насос контуру вмикається. Змішувач вмикається без електронапруги та може обслуговуватись вручну.

"AUT" (ABT): Контур опалення працює в автоматичному режимі.

0: Насос контуру вимикається. Змішувач вмикається без електронапруги.
Регулюючі функції залишаються активними.

Актуальні функції вказуються індикацією.



Мал. 22 Центральний модуль ZM433

- 1 Ручний перемикач бустерна помпа
- 2 Ручний перемикач контуру опалення

9.2 Функціональний модуль FM441 (додаткове обладнання)

Модуль FM441 регулює контур опалення та нагрів гарячої води.

Ручний перемикач на модулі призначений лише для сервісних функцій та обслуговування.

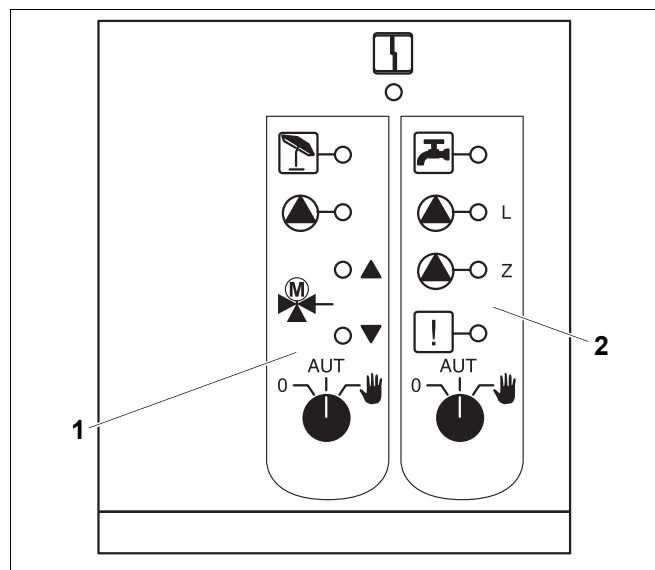
Якщо ручний перемикач знаходиться не в автоматичному керуванні, на елементі керування MEC2 з'являється відповідне повідомлення та відображується знак неполадки .



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Не використовуйте ручний перемикач для вимкнення установки під час тимчасової відсутності.

З цією метою використовуйте, будь ласка, функцію відпустки (→ розділ 7.16).



Мал. 23 Функціональний модуль FM441

1 Контур опалення

2 Гаряча вода

Індикація



Загальна неполадка, наприклад, конструкційна неполадка, неполадка у датчику, зовнішня неполадка, неполадка у проводці, внутрішня неполадка модуля, ручний режим. Повідомлення про неполадку на елементі керування MEC2 відображуються текстом.

Індикація для функцій

Індикація



"Змішувач підіймається" (тепліше)

Індикація



"Змішувач опускається" (холодніше)

Індикація



Контур опалення у літньому режимі

Індикація



Гаряча вода в нічному режимі нижче встановленої температури.

Індикація



Насос опалювального контуру в експлуатації

Індикація



Насос нагрівача в роботі

Індикація



Циркуляційний насос в роботі

Індикація



Термічна дезінфекція активна

Функція контуру опалення та нагріву гарячої води

Ручний перемикач Контур опалення (→ Мал. 24, [1]) та Гаряча вода (→ Мал. 24, [2]):

для контуру опалення:



для нагріву води:



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

При нормальній експлуатації ручний перемикач повинен знаходитись у положенні "AUT" (АВТ).

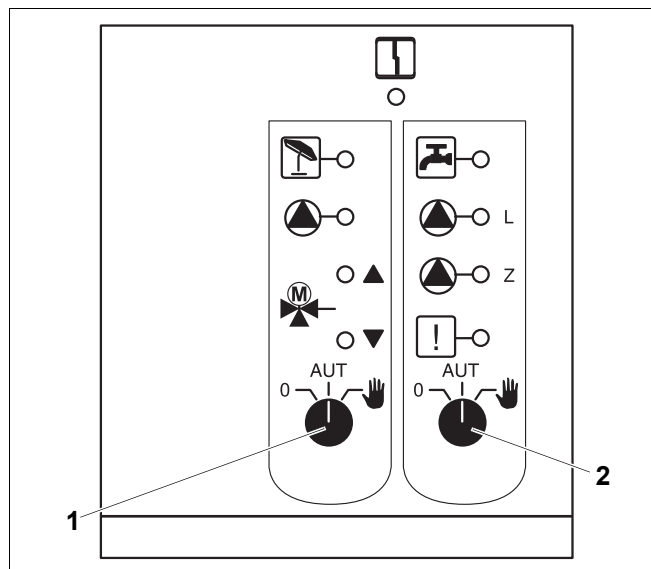
Положення **0** та **✋** (ручний режим) – це спеціальні положення, які можуть застосовувати лише фахівці.

✋: Вмикається насос контуру опалення або насос наповнення. Змішувач вмикається без електронапруги та може обслуговуватись вручну. Циркуляційний насос контуру.

"AUT" (АВТ): Контур опалення або контур гарячої води працює в автоматичному режимі.

0: Насос контуру опалення та при потребі насос наповнення бойлеру, а також циркуляційний насос вмикаються. Змішувач вмикається без електронапруги. Регулюючі функції залишаються активними.

Актуальні функції вказуються індикацією.



Мал. 24 Функціональний модуль FM441

1 Ручний перемикач контуру опалення

2 Ручний перемикач Гаряча вода

9.3 Функціональний модуль FM442 (додаткове обладнання)

Модуль FM442 регулює два незалежних один від одного контури зі змішувачем.

На Вашому регулюючому приладі може бути встановлено декілька модулів FM442.

Ручний перемикач на модулі призначений лише для сервісних функцій та обслуговування.

Якщо ручний перемикач знаходиться не в автоматичному керуванні, на елементі керування МЕС2 з'являється відповідне повідомлення та відображається знак неполадки .



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Не використовуйте ручний перемикач для вимкнення установки під час тимчасової відсутності.

З цією метою використовуйте, будь ласка, функцію відпустки (→ розділ 7.16).

Функція контуру опалення

Ручний перемикач  для, наприклад, контуру опалення 1 або 2



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

При нормальній експлуатації ручний перемикач повинен знаходитися у положенні "AUT" (АВТ).

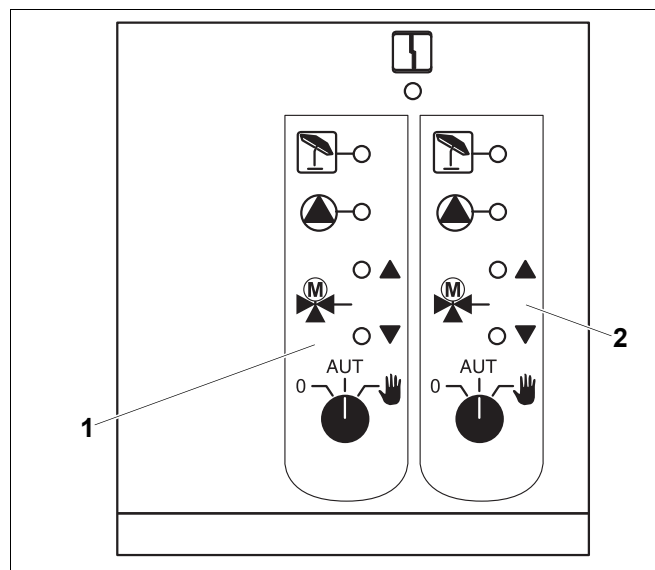
Положення 0 та  (ручний режим) – це спеціальні положення, які можуть застосовувати лише фахівці.

: Насос контуру вмикається. Змішувач вмикається без електронапруги та може обслуговуватись вручну.

"AUT" (АВТ): Контур опалення працює в автоматичному режимі.

0: Насос контуру вмикається. Змішувач вмикається без електронапруги. Регулюючі функції залишаються активними.

Актуальні функції вказуються індикацією.



Мал. 25 Функціональний модуль FM442

1 Контур опалення x

2 Контур опалення y

Індикація 

Загальна неполадка, наприклад, конструкційна неполадка, неполадка у датчику, зовнішня неполадка, неполадка у проводці, внутрішня неполадка модуля, ручний режим. Повідомлення про неполадку на елементі керування МЕС2 відображаються текстом.

Індикація для функцій

Індикація  "Змішувач підіймається" (тепліше)

Індикація  "Змішувач опускається" (холодніше)

Індикація  Контур опалення у літньому режимі

Індикація  Насос опалювального контуру в експлуатації

10 Усунення неполадок та помилок

Для усунення пошкоджень негайно зверніться до спеціалізованої фірми з опалення.

Неполадки Вашого приладу відображаються на дисплеї елементу керування МЕС2.

Зателефонуйте в авторизовану фірму та повідомте про помилку, яка виникла.

Настройте при потребі перемикач на модулях відповідно до інструкцій в розділ 11.

Можуть виникнути наступні неполадки, якщо Ваш регулюючий прилад оснащений названими модулями:

- КОНТУР ОПАЛ. x ДАТИК ПОДАЧІ
- ГАРЯЧА ВОДА ДАТЧИК ГАР.ВОДИ
- ГАРЯЧА ВОДА ХОЛОДНА
- ГАРЯЧА ВОДА ТЕРМІЧНА ДЕЗІНФЕКЦІЯ
- ГАРЯЧА ВОДА ГАРЯЧА ВОДА
ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- КОНТУР ОПАЛ. x ДИСТ. РЕГУЛЯТОР
- КОНТУР ОПАЛ. x КОМУНІКАЦІЯ
- КОНТУР ОПАЛ. x ПОВІД. ПОМИ.НАСОС
- КОНТУР ОПАЛ. x У РУЧНОМУ РЕЖИМІ
- ШИННА СИСТЕМА ШИНА ЕСО НЕ МАЄ
ПРИЙОМУ
- ШИННА СИСТЕМА НЕ ОСНОВ.ПРИСТР.
- ШИННА СИСТЕМА КОНФЛІКТ АДРЕСИ
- АДРЕСА КОНФЛІКТ МІСЦЕ y
- АДРЕСА НЕВІРН. МОДУЛЬ МІСЦЕ y
- АДРЕСА НЕВІДОМ. МОДУЛЬ МІСЦЕ y
- ГАРЯЧА ВОДА ІНЕРТНИЙ АНОД
- ГАРЯЧА ВОДА ЗОВН. ВХІД ПОМИЛК
- ГАРЯЧА ВОДА У РУЧНОМУ РЕЖИМІ
- ПІДСТАНЦІЯ ДЕФІЦИТ ТЕПЛА
- ПІДСТАНЦІЯ ДАТИК ПОДАЧІ

10.1 Просте усунення неполадок

Якщо не зважаючи на прохолоду в приміщенні або холодну воду замість гарячої не з'являється повідомлення про неполадку на регулюючому приладі, може бути що були зроблені неправильні настройки.

Спостереження	Можлива(-і) причина(-и)	Захід
Регулюючий прилад темний або не функціонує	Робочий вимикач на "ВІМК". Нема напруги живлення.	Робочий вимикач на "УВІМК". Перевірте запобіжники будинка. Аварійний вимикач опалення на "УВІМК".
MEC2 не горить	MEC2 не встановлюється правильно (проблема контактів).	Вставити правильно MEC2.
Приміщення прохолодне	Виміряна температура приміщення для відповідного контуру опалення показується неправильно.	Перевірити підпорядкованість контуру опалення.
	Регулятор знаходиться в зменшеному режимі опалення.	Перевірте годинник та програму опалення та при потребі виправте.
	Встановлена температура приміщення занадто низька.	Виправити встановлене значення для приміщення.
	Процес нагріву води відбувається надто довго.	Перевірте нагрів питної води.
	Водонагрівач постачає недостатньо енергії для опалення або вимкнений.	Перевірте водонагрівач.
	Датчик температури приміщення неправильно збалансований.	Балансування датчика.
Вода не гаряча	Значення гарячої води неправильно настроєне.	Виправити встановлене значення температури гарячої води.
	Програма перемикавання настроєна неправильно.	Знов запрограмувати програму переключень.
Гаряча вода прохолодна (якщо гаряча вода нагрівається зовнішнім нагрівачем)	Водонагрівач постачає недостатньо енергії для опалення.	Перевірте водонагрівач.

10.2 Усунення неполадок

MEC2-повідомлення	Фактична ситуація	Усунення
Гаряча вода є холодною	Гаряча вода є дуже холодною.	Ручний перемикач Гаряча вода на модулі ZM424, FM441 або FM445 встановити на ручний режим. Сповістіть спеціалізовану фірму.
Гаряча вода залишається холодною (при нагріві гарячої води через Logamatic EMS)	Гаряча вода є дуже холодною.	Сповістіть спеціалізовану фірму.
Дистанційне керування Збій	Регулюючий прилад працює з недавно встановленими на елементі керування MEC2 значеннями.	Сповістіть спеціалізовану фірму.
Неполадка зовнішнього датчика	При необхідності опалення працює з більш високими температурами та забезпечує таким чином тепло.	Сповістіть спеціалізовану фірму. Повідомте Вашу фірму з опалення, який температурний датчик пошкоджений.
Неполадка датчика подачі	Температура може бути дуже високою.	При потребі перемикайте змішувач вручну. Сповістіть спеціалізовану фірму.
Контур опалення х комунікація Збій	Нема зв'язку BFU контуру опалення х з регулюючим приладом.	Можливо пошкоджений елемент дистанційного керування. Сповістіть спеціалізовану фірму.
Неполадка датчика гарячої води	Якщо датчик гарячої води пошкоджений, з причин безпеки гаряча вода не нагрівається.	Сповістіть спеціалізовану фірму.
Контур опалення х у ручному режимі	Насоси, елементи керування та інш. експлуатуються вручну в залежності від положення перемикача.	Перемикач встановлений в ручний режим (для робіт з сервісного обслуговування або щоб усунути помилку). Після усунення помилки, яка можливо виникла, переведіть ручний перемикач знову в положення "AUT" (ABT).
Неполадка датчика подачі підстанції	Можливе недостатнє або надмірне забезпечення теплом.	Сповістіть спеціалізовану фірму.
Підстанція Забезпечення теплом Збій	Контур опалення не забезпечується. Вірогідно що наявний контур гарячої води не заповнений.	Зовнішній нагрівач повинен постачати більше або достатньо тепла

11 Експлуатація в аварійному режимі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ

через враження електричним струмом!

- Ніколи не відкривайте регулюючий прилад.
- У випадку небезпеки вимкніть регулюючий прилад (наприклад, аварійний вимикач) або для безпеки будівлі відключіть опалювальний прилад від мережі електроживлення.
- Для усунення пошкоджень негайно зверніться до спеціалізованої фірми з опалення.



ОБЕРЕЖНО!

УШКОДЖЕННЯ УСТАНОВКИ

Якщо інстальований підігрів підлоги: перед тим як експлуатувати опалювальну установку через ручний перемикач, Ви повинні перевірити настройку температури температурного датчика на котлі. Якщо температура настроєна неправильно, підігрів підлоги може бути надто гарячим.

На регулюючому приладі та на модулях знаходяться ручні перемикачі для ручного режиму експлуатації.

Відповідний насос запускається в експлуатацію в положенні . Змішувачі залишаються без електронапруги та можуть регулюватися вручну.

11.1 Аварійний режим

При зникненні електроніки регулюючий прилад має в своєму розпорядженні аварійний режим. В аварійному режимі всі насоси та змішувачі працюють без електричної напруги. Ви можете настраювати їх вручну. Повідомте у цьому випадку Вашу спеціалізовану фірму з опалення.

11.2 Режим опалення через ручний перемикач

У більшості випадків неполадки показуються на МЕС2, якщо вони з'являються на регулюючому приладі.

Будь ласка проінформуйте Вашу фірму з опалення про помилку, яка відображається на дисплеї МЕС. Фірма з опалення на основі Ваших даних може швидше зорієнтуватись та надати допомогу з усунення помилки, що виникла.

Якщо Ви не можете одразу зв'язатись із фірмою з опалення, Ви можете, наприклад, при потребі настроїти ручний режим роботи через ручний перемикач.

Ручний режим Logamatic 4323 (центральний модуль ZM433)

Перед тим як Ви будете проводити настройки для ручного режиму, перевірте настройки модулів на можливі помилки. Якщо неполадка знаходиться в регулюючому обладнанні, Ви можете тимчасово продовжувати опалення вручну.

- Включити регулюючий прилад на перемикачі режимів.
- Бустерний контур (→ Мал. 26, [1]) на перемикачі вибору 0  встановити на ручний .



ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Для того щоб уникнути недостатнього нагріву, Ви повинні впевнитись в ручному режимі бустерної помпи, що зовнішній нагрівач може постачати достатньо енергії для опалення.

- Контур опалення (→ Мал. 26, [2]) на перемикачі вибору 0  встановити на ручний .

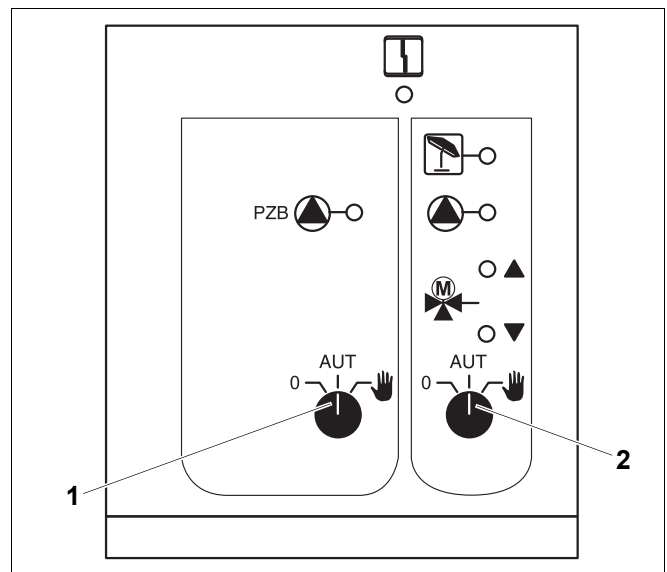


ВКАЗІВКА КОРИСТУВАЧЕВІ

Контури змішувачів для безпеки експлуатації приладу повинні закриватись не повністю.

При виникненні неполадки повідомте про це Вашу спеціалізовану фірму з опалення. Вона забезпечить Вас професійним сервісним обслуговуванням. Повідомте їй названі на МЕС2 повідомлення про помилки.

Змішувач контуру опалення вимкнути вручну та встановити в положення тепліше або холодніше, поки не буде досягнуто необхідної температури приміщення.



Мал. 26 Центральний модуль ZM433

- 1 Ручний перемикач бустерного контуру
- 2 Ручний перемикач контуру опалення 0

Ручний режим функціонального модуля FM441 та FM442 (додаткове оснащення)

Як вказано на стор. 76 для центрального модулю, в випадку неполадки Ви можете також для цього модуля тимчасово встановити ручний перемикач для нагріву води та/або контуру опалення на ручний режим .

При нагріванні гарячої води будь ласка враховуйте: для приладів із зовнішнім нагрівачем перед ручним режимом забезпечте насос наповнення, для того щоб нагрівач міг постачати достатню кількість енергії, інакше бойлер може охолонути.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

НЕБЕЗПЕКА ЧЕРЕЗ ОПІКИ

через гарячу воду!

- Якщо гаряча вода подається в бойлер через насос наповнення, гарячу воду на колонці можна використовувати не змішану.

Ручний режим FM456 та FM457 (додаткове оснащення)

У випадку неполадки Ви можете увімкнути насос контуру опалення, встановивши ручний перемикач на ручний режим роботи .

Котел опалення вмикається, як описано в технічній документації котла опалення, у аварійний режим.

12 Протокол настройки

Показники приладу	Зона пульту, що запам'ятовує вхідні дані	Заводська настройка	НАСТРОЙКА
Вибір програми	СІМ'Я РАНОК ВЕЧІР ДО ПОЛУДНЯ ПІСЛЯ ПОЛУДНЯ ПОЛУДЕНЬ ТІЛЬКИ ОПАЛЕННЯ ПЕНСІОНЕР НОВА	СІМ'Я	
Гаряча вода	30 °C – 60 °C	60 °C	
Перемикання літо/зима	10 °C – 30 °C ПОСТІЙНО ЛІТО ПОСТІЙНО ЗИМА	17 °C	
Денна температура приміщення	11 °C – 30 °C	21 °C	
Нічна температура приміщення	2 °C – 29 °C	17 °C	
Температура приміщення під час відпустки	10 °C – 30 °C	17 °C	
Термічна дезинфекція	ТАК/НІ	НІ	

Підпорядкування систем опалення

Фахівець з опалення під час запуску в експлуатацію підпорядковує окремі контури опалення до Вашої опалювальної установки, наприклад, контур опалення 1 = "Перший поверх ліворуч".

Контур опалення	Підпорядкування
Контур опал. 0	
Контур опал. 1	
Контур опал. 2	
Контур опал. 3	
Контур опал. 4	
Контур опал. 5	
Контур опал. 6	
Контур опал. 7	
Контур опал. 8	

13 Зміст

F	
FM441	69
FM442	71
Z	
ZM433	67
A	
Аварійний вимикач опалення	16
Аварійний режим	75
Автоматичний режим	19, 20
Б	
Бойлер	5
Бустерну помпу	67
В	
Вентиль термостату	6
Д	
Денний режим	9, 19
З	
Заводська настройка	
температура гарячої води	24
Заводські настройки	64, 78
Зменшена зовнішня температура	42
К	
Клавіатура	14
Контур опалення	32, 33, 69
М	
Мануальний режим	19, 21
модулів	66
Н	
Настроїти зимовий режим	43
Настроїти літній режим	43
Настроїти час	31
Нічний режим	9, 19
О	
Опалювальний котел	5
Оснащення модуля	13, 66
П	
Підігрів гарячої води	24
Підігрів підлоги ("тепла підлога")	75
Підпорядкування, система опалення	78
Повідомлення неполадки	72
Повідомлення помилки "Настройка неможлива"	35
Повідомлення помилки "Таймер неможливий"	35
Повідомлення про несправності	73
Повідомлення про обслуговування	51
Показники приладу	28, 78
Програма опалення	27, 36, 38
Протокол настройки	78
Проточний нагрівач	5
Р	
Радіатор	5
Радіоприймач	30
Регулювання опалення	5
Режим "Відпустка"	48
Режим роботи	
автоматичний	20
день	21
ніч	21
ручний	19, 21
Робочий вимикач	16, 67
Ручний перемикач	67
Ручний режим	76
С	
Світлодіоди	67, 69, 71
Стандартна програма	38
Стандартні настройки	29
Т	
Таймер	30, 36
Температура приміщення	
вирівняти	50
настроїти бажану	17, 22
Температура теплої води	25
Термометр	50
Термостатичний вентиль радіатора	6
Точка перемикавання	40
Тривалі показники	18
Трубопровід	5
У	
Усунення неполадок	74
Ф	
Фаза опалення	57
Функціональний модуль	66
Функціональні помилки	72
Функція "Відпустка"	46
Функція контуру опалення	68
Функція контуру опалення та нагріву гарячої води	70
Функція подачі	68
Ц	
Циркуляційний насос	45

Роберт Бош Лтд.
Відділення Бударус
вул. Крайня, 1
02660, Київ - 660, Україна
info@buderus.ua
www.buderus.ua

Buderus